



Közélet, közérzet, kultúra

LVIII. évfolyam 1. szám

# ERZSÉBETVÁROS

ERZSÉBETVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK KÉTHETENTE MEGJELENŐ INGYENES LAPJA

2024. JANUÁR 18.

uj sag@erzsebetvaros.hu

www.erzsebetvaros.hu



Erzsébetváros Hírei

## Megújul Erzsébetváros főtere



Összeállításunk a 3. oldalon

Megkezdődött a Klauzál tér újjáépítése, az önkormányzat 673 millió forintos keretet szán erre. A korábbi szolgáltatások megmaradnak, egyben kibővülnek: a játszótéren például lesznek vizes játszóelemek a forró nyári napokra, forgó tényérok, felszerelnek egy többszemélyes álló libikókát is. Az eddigi 143 helyett 150 lombos fa lesz a téren, a sikeres zöldítés érdekében hoznak ide 1350 m<sup>3</sup> termőtalajt, 63 új kültéri bútort szerelnek fel. A munkálatokat társadalmi egyeztetés előzte meg, melynek eredményeit a megrendelő folyamatosan szem előtt tartja. Az önkormányzat gondoskodik majd a folyamatos őrzésről, a Heti Betevő civilszervezet ételosztásai új helyre kerülnek, a közcéce folyamatos kulturált működtetése is része a tervezési folyamatnak.



## Kerületi újság: havonta kétszer

Első idei számunkban maga az Erzsébetváros újság is fontos hír! A jövőben ugyanis ingyenes lapunk havonta kétszer jelenik meg.

Ez alaposabb tájékoztatást tesz lehetővé az önkormányzat erőfeszítéseiről, hogy a nehéz gazdasági viszonyok között is jobb és kellemesebb legyen erzsébetvárosinak lenni. Részletesebb tájékoztatással szolgálhatunk arról is, hogy milyen programok, milyen szolgáltatások, milyen pályázatok állnak rendelkezésre a következő időszakban.

Nagyobb teret adhatunk a kerületi polgárok véleményének is. Megerősítjük Fórum rovatunkat: várjuk olvasóink – személyeskedéstől mentes – álláspontját, visszajelzéseit, ötleteit. Nekünk küldött írásait esetenként rövidítve közöljük, kérdéseikre megkeressük a választ.

Lapunk formailag is megújul: folyamatosan dolgozunk azon, hogy olvasóink minden második héten tetszetősebb, áttekinthetőbb, korszerűbb újságot vehessenek kézbe.

Barát József főszerkesztő

## Korda György születésnap fogadalmá

A Csányi5 Zsidó Történeti Tárban ünnepelte 85. születésnapját Korda György, aki 66 éve van a pályán és még ma is évente 200 koncertet ad. A népszerű előadó erzsébetvárosi zsidó családban született, nagyapja zöldségkereskedő, édesapja házimester volt. Az énekes innen emelkedett a népszerűség csúcsára: 1970 óta több mint húsz albuma jelent meg, 2004-ben négymillió eladott hanghordozó után nyert platinalemezt. A zsúfolásig telt Csányi utcai rendezvénytérben Korda számos érdekességet mesélt pályájáról és élete első nagy fogadalmáról is beszámolt: ez után nem festeti a haját. Már úgysem hinné el neki senki a sötét fürtöket.

Cikkünk a 9. oldalon



4 MÉG ÁTVEHETŐK AZ AJÁNDÉKUTALVÁNYOK



5 PÉTERFY: HÍREK AZ ÚJ FŐIGAZGATÓTÓL



6 CSÁO: ÚJ ÉPÜLETBEN AZ ÁTMENETI OTTHON



7 A MULTIFUNKCIONÁLIS SZOCIÁLIS MUNKÁS



8 ÁTNEVEZTÉK A ZSINAGÓGA ELŐTTI HERZL TERET



„Adjon Isten, Jézusunk!”

## Betlehemes turné a szeretet és béke üzenetével

■ Advent időszakában különleges misszió indult útjára: Művészek, színészhallgatók, zenészek, énekesek, dalos közössége járta a kerületet, hogy minél több emberhez eljusson a hír, közeleg Karácsony ünnepe.

Társasházakba, szociális és közösségi intézményekbe, összesen 21 helyszínre érkezett meg a betlehemes műsor, melyben együtt szerepeltek az Örkény István Színház művészei, a Gólem Színház és annak ifjúsági társulata, az Operaház énekes, a Szabad a színpad győztese, a Budapesti Rendőr-főkapitányság kórusa, kerületi újságírók.

Az önkormányzat munkatársai mindenütt gyorsan leszereltek, s kezdődött is a mini-előadás, dalokkal és József Attila versével, a Bet-



lehemi királyokkal. A zene hangjaira kinyíltak az ablakok, előbújtak a lakók otthonaikból, meglepett, csodálkozó arcok, kedves mosoly, integetés fogadta az előadókat. Volt, ahol pogácsával várták őket, s volt olyan is, ahol teljes döbbenetet okozott a produkció, nem számítottak rá, ám igazán örültek neki. A Szövetség utca 21-29. lakói pedig komplett kis publikumot alkottak díjnyertes udvarukon. A műsor után büszkén mutatták meg az általuk gondozott kertet, majd pezsgőt bontottak, hogy közösen koccintsanak a betlehemes csapattal.



## Ünnepi koncert a Rumbach zsinagógában

■ Az erzsébetvárosi Molnár Antal Zeneiskola idén már második alkalommal adott gálahangversenyt a Rumbach zsinagógában. Júniusban tanévzáró koncertet tartottak itt, most december 13-án, Hanuka hatodik napján – a Fény ünnepe címmel – az iskola tanárai és egykori növendékei muzsikáltak együtt. A jótékonyági koncert bevételéből az iskolájuk munkáját segítő „A XXI. Század Zenéje” alapítványt támogatják.

A hangverseny előtt a zsinagóga igazgatója, Kiss Henriett idézte fel a Hanuka történetét, majd a Molnár Antal Zeneiskola vezetője, Konkoly Thege Réka és Szücs Balázs alpolgármester közösen gyújtották meg a Hanuka

gyertyáit. Szücs Balázs, aki korábban református lelkészként szolgált, kiemelte, hogy az Advent és a Hanuka is a fényről szól: „Illyenkor az arcunkat a fény felé fordítjuk és a mindennapok árnyékai mögénk kerülnek. Az ünnepen csak az igazán fontos dolgokat érdemes kimondani. És számomra most az a legfontosabb, hogy megköszönjem az itt megjelent szülőknek azt az áldozatot, hogy a gyerekeiket zenére taníttatják. Egy olyan világban, a művészeteket egyre kevésbé becsülik meg.”

A felújított zsinagóga csodálatos belső terében Bach, Haydn, Vivaldi és más klasszikusok dallamai gondoskodtak az emelkedett, ünnepi hangulatról.

## Idősek karácsonyi ünnepsége a K11-ben

■ Erzsébetvárosi hagyomány, hogy az idősek nappali klubjainak adventi ünnepségén a szépkorúak nem csak nézői, hanem alkotói, szereplői is a produkcióknak. Így volt ez idén is: a K11 központban mind az öt klub saját műsort adott.

Niedermüller Péter polgármester rövid megnyitójában így fogalmazott: „Amikor eljövök önökhöz, azt látom, hogy itt mindenki nevetve, szeretettel köszönti a másikat, mindenki ismer mindenkit, olyan mintha egy nagycsaládban lennénk. És ez a legnagyobb ajándék, amit egymásnak adhatnak. Őrizzék meg ezt az ajándékot, és azt kívánom, hogy ne csak ezen a napon érezzék jól magukat, hanem az év minden napján.”

Az idősek klubjainak tagjai már hetek óta próbálták a műsoraikat. Elsőként a Peterdy utcai klubból két hölgy szavalt karácsonyi verseket. A Király utcai klub táncsoportját is vastappsal fogadta a közönség, a koreográfiát Varga Brigitta, a klub munkatársa tanította be. A Dohány utcai és a Harmónia Klub tagjai karácsonyi jeleneteket mutattak be, a Dózsa György úti klubból pedig Szent Erika és a Nostalgia Dalkör tagjai mini-musicalt adtak elő.

Mindegyik klub képviselője meggyújtott egy gyertyát a közös nagy adventi koszorún. S miután már mind az öt lángocska égett, következett a meglepetés produkció: Orsós Sándor, a nappali ellátás vezetője újra bebizonyította,



hogy remek showman és előadóművész is. Érzelmes amerikai slágereket énekelt angolul, a kolléganőiből alakult tánckar pedig igazi színpadi látványosságot nyújtott.

## Adományok a Kürt utcai Menhely Alapítványnak



■ December 20-án ajándékokkal teli dobozok, zsákok érkeztek a Menhely Alapítvány Kürt utcai Nappali Centrumába. Az egyik autó a Gözdu Udvarból jött, a másik az erzsébetvárosi önkormányzattól. A lakosság által felajánlott adománycsomagokban rengeteg tartós élelmiszer volt, konzervek, csokoládék. Emellett tisztálkodási szerek, valamint jó minőségű meleg ruhák, cipők is. Lesz mit szétosztani a rászorulóknak. A Kürt utcai intézmény vezetője, Sass Lajos – akit nemrég Erzsébetváros szociális szakembere díjjal tüntettek ki – hangsúlyozta: a Nappali Centrumban nem csak a hajléktalanok kaphatnak ingyen reggelit, ebédet. Klienseik közt sok munkanélküli vagy kispénzű nyugdíjas is van. Természetesen nekik is jut az adományokból.

Eljött Niedermüller Péter polgármester is, aki lapunknak elmondta: az EVIN Zrt. és az önkormányzat munkatársai is gyűjtöttek adományokat. „A kormány nem törődik az elesettekkel, nincs programja a hajléktalanság kezelésére. A VII. kerületi önkormányzat igyekszik minden tőle telhetőt megtenni, de a mi lehetőségeink is korlátozottak. Ha nem lennének nagyszerű civil szervezetek, mint amilyen a Menhely Alapítvány is, a hajléktalan-ellátás már összeomlott volna az országban.”



## Óvodások készítették a karácsonyfa díszait

■ Idén a Madách téren és a Rózsák terén állították fel Erzsébetváros karácsonyfáit. Szücs Balázs alpolgármester kezdeményezésére hagyománnyá vált, hogy a kerület óvodásai maguk készítették díszekkel szépítik a fákat. A fenntarthatóság jegyében újrahasznosított tárgyakból, például kávékapszulákból készítettek díszeket, és versekkel, dalokkal is készültek. A kezdeményezés célja az is, hogy a kicsik megtanulják: a szeretet ünnepe mindannyiunké, s ők is járuljanak hozzá a békés boldog karácsonyhoz. A Madách térre Niedermüller Péter polgármester is eljött és az ovisok műsora után mosolyogva mesélte, hogy az egyik kislány megkérdezte tőle. „Te ki vagy? Miért jöttél ide?” „Azért, hogy veletek ünnepeljek” – felelte a polgármester, s kicsit zavarba is jött. Egy csokibarna kislány sietett a segítségére, s ékes magyarsággal kijelentette: „Karácsonykor Jézuskát várjuk. Mindannyian azért vagyunk itt.”



# KLAUZÁL TÉR: megújul Belső-Erzsébetváros főtere



NIEDERMÜLLER  
PÉTER,  
polgármester

## MEGÚJULÓ PARK ERZSÉBETVÁROS SZÍVÉBEN

A Klauzál tér fontos része Erzsébetvárosnak, de már régóta nem alkalmas minőségi időtöltésre. Ezért döntöttünk úgy, hogy ezen a helyzeten változtatunk és egy minden igényt kielégítő parkot fogunk létrehozni Belső-Erzsébetváros szívében. Nem rajtunk múlt, hogy csak mostanra sikerült sínre tenni a Klauzál tér felújításának ügyét. Hosszú és bürokratikus folyamat végére tettünk pontot azzal, hogy aláírtuk a felújítását végző céggel a szerződést. Reméljük, a közbeszerzésen győztes pályázó tudja majd tartani a határidőket, és őszre átadhatjuk a teljes parkot az erzsébetvárosiaknak. Az új parkban nő a zöldfelületek aránya, megújul a kutyafuttató, új, környezetbarát és biztonságos játszóteret hozunk létre, és kialakítunk egy többfunkciós sportpályát és fitnessparkot. Természetesen a Klauzál tér történelmi örökségéről sem feledkezünk el, egy új emlékművet állítunk fel az egykori gettóban elhunytak emlékének tiszteletére.



## Az új park számokban

- 672 882 201 FORINT  
a tér bruttó felújítási költsége
- 981 075 FORINT  
lesz havonta a fenntartási költség
- 134 helyett 150 LOMBOS FA  
áll majd a téren
- 19 JÁTSZÓESZKÖZT  
szerelnek fel
- 63 ÚJ UTCABÚTORT  
állítanak fel

## A régi tér megint szép lesz

Január másodikán a Klauzál tér felújításáról szóló közbeszerzési eljárásban győztes cég munkatársai birtokukba vették a munkaterületet, hetedikén megkezdődött a régi játékszerek, utcabútorok bontása. Belső-Erzsébetváros régen megérdemel egy főteret, egy kevésbé lelakott zöld szigetet a bérházak között, ám a megújulásra 26 évet kellett várni. Az önkormányzat a kerület lakóinak javaslatait is megfontolva készítette el a felújítás terveit, amelynek bruttó költsége meghaladja a 672 millió forintot.

### Dalia László

Érdekes idézni a kerület polgárainak kritikáiból és javaslataiból, amelyeknek a korábbi társadalmi vita során adtak hangot. A @esz7386 kódnevet használó kommentelő például a parkort, valamint a park bútorainak rendszeres takarítását hiányolta a Klauzál térről és nem javasolta, hogy újabb vendéglátóhelyet nyissanak itt, mert szerinte az „vonzza a dorbézoló, óbégató turistákat és a hajléktalankat”. Ács Richárd a covid alatt is tanúja volt, hogy milyen sokan élvezték a tér áldásait. Egy parkort viszont ő is hiányol, aki kizárja azokat, akik „túl lőnek a célon”. Épp ezért javasolja, hogy a felújítás után is legyen gazdája a térnek, aki karbantartja, s ügyel a tisztaságára. S ez így is lesz. Az önkormányzat az őrzéséről is gondoskodik majd. A térfigyelő rendszer is bővül 7 új kamerával.

Az önkormányzat Facebook oldalára nagyon sok kérdés, sok javaslat érkezik. Számos kritika érte a közcéget is. A nyilvános illemhely fenntartása az Erzsébetváros Kft. feladata, s a folyamatos működtetése, tisztán tartása, a korábbiaknál nagyobb figyelmet kap majd. Többet javasolták, hogy szűnjön meg itt a

vasárnaponkénti ételosztás a hajléktalanok számára, hiszen ilyenkor késő délutánig szinte használhatatlan a tér. Az önkormányzat szociális elkötelezettségét bizonyítja, hogy a Heti Betevő civil szervezet céljait támogatja, ám belátta, hogy az ételosztás helyszínét meg kell változtatni, annak keresi új helyét.

A zöld növényeknek természetesen nagyobb helye lesz itt, új fákat és cserjéket ültetnek és automata öntözőrendszert építenek ki. A téren jelenleg 134 fát találunk, s közülük kettőt ki kell vágni kiszáradás miatt, ötöt áthelyeznek és 18

új lombos fát telepítenek. A játszótéren 19 új játszóeszközt szerelnek fel, többek között mászókákat, csúszdákat, hintákat, trambulint, rugós játékokat és libikókákat. Utcabútorokból is jóval több lesz, szám szerint 63, s többek között asztalok, padok és székek kerülnek ki a térre.

Több ivókút és hulladékgyűjtő lesz, s újabb kerékpártárolókat is kihelyeznek. A lakóktól ugyanakkor türelmet kérnek, mert a felújításnak lesznek zajos pillanatai, többek között két napig tart majd, míg felszedik a sportpálya kövezetét és ledarálják, de ez hétköznapi és csak napközben történik majd.

Amikor január másodikán a kivitelezők átvették a területet, molinók kerültek a kerítésekre, hogy a kerület lakói lássák, mi történik. A kutyások figyelmét felhívták, hogy a legközelebbi kutyafuttató a Kéthly Anna téren van, tehát a felújítás ideje alatt oda járhatnak. A Klauzál tér felújítása a tervek szerint szeptember végére készül el, de a kivitelezők ígérete szerint a kutyafuttató, a játszótér, és a sportpálya már május végén birtokba vehető, s csak a parkosítás és a padok kihelyezése marad őszre.



### Látványosságok és tragédiák:

## 172 év a Klauzálon

- A tér kialakításának terve már az 1838-as
- pesti árvíz után felmerült, de megvalósítására
- 1852-ig kellett várni. A téglalap alakú, Stephens
- Platznak hívott terület vásári jellegét erősítette,
- hogy 1870-től rendszeresen itt vert tanyát a
- Renz Cirkusz, amely általában 100 artistával és
- 80 lóval kápráztatta el a nagyerdműt. De itt lé-
- pett fel társulatával Carré Oszkár cirkusza is egy
- 1871-ben, fából ácsolt vásári műlovardában.
- A lovarda csak egy évig működött a tér
- közepén, ugyanis 1872. október 30-án a porond
- helyére álmódta meg Miklósy Gyula (1839-1891)
- színigazgató a harmadik magyar nyelvű színhá-
- zat. A hangulatosnak, családiasnak jellemzett
- 1000 férőhelyes színházban a legjobb vidéki és
- az akkori Nemzeti Színházzal valamiképpen
- elégedetlen színészek léptek fel, míg a teátrum
- 1874 januárjában egy tűzvész miatt megsem-
- misült.
- Éppen ebben az évben magyarosították
- a tér elnevezését, így lett István tér. Ekkor
- állították fel az első lovasút állomást is a téren,
- melyet 1911-ben váltott fel a villamos. A teret
- 1907-ben nevezték el Klauzál Gábor (1804-
- 1866) reformkori földművelésügyi-, ipari- és
- kereskedelmi miniszteréről. A téren 1897. február
- 15-én nyílt az III. számú csarnok, egyszerre négy
- másik pesti piac-épülettel.
- A második világháború idején, 1944. no-
- vember 29. és január 17. között a Klauzál tér is
- a gettó része volt, így déli részét tömegsírként
- használták, ahogyan később az 1956-os forra-
- dalom és szabadságharc idején is.
- 1969-ben Kecskésné Szabó Ildikó terve alap-
- ján mintajátszóteret építettek itt. A Polgármes-
- teri Hivatal 1997-ben újította fel a Klauzál-teret
- Hlatky Katalin terve szerint. Széri Varga Géza
- (1951-) alkotását, a lovasszobrot, amely az
- 1848-as forradalomnak állít emléket, 2007-ben
- avatták fel.



# A karácsonyi ajándékutalványok sok ezer családnak segítenek



A karácsony előtti napokban hosszú sorok álltak a Polgármesteri Hivatal Erzsébet körúti Ügyfélszolgálati Irodája előtt, hogy a helyi lakosok átvegyék az önkormányzat húszezer forintos ajándékutalványait.

Sándor Zsuzsa

„Eddig 8000 ajándékutalványt adtunk át, és minden rendben ment.” – magyarázta lapunknak december 20-án az iroda egyik munkatársa. Aki aznap érkezett, az utalvány mellé még ajándékbögrét is kapott. A leggyakrabban elhangzó szó a köszönöm volt, mégis érződött: más a hangulat, mint egy éve ilyenkor. Pedig

akkor az önkormányzat „csak” 10 000 forintos ajándékutalványokat tudott adni, de sokan olyan karácsonyi finomságokat, „luxuscikkeket” vásároltak ebből, amikre máskor nem költenének. Idén azonban sokkal többen fordították ezt a pénzt alapvető élelmiszerekre. Érthető. Az elmúlt egy évben is drámai volt az infláció, brutálisan emelkedtek az árak, már a mindennapi betevő biztosítása is gondot jelent sok családban.

Egy friss felmérés szerint az egy főre jutó átlagjövedelem alapján a 23 fővárosi kerület közül Erzsébetváros a 19. helyen van. **Bárdi Zsuzsa** alpolgármester hangsúlyozta lapunknak: „Mi egy kicsi és szegény kerület vagyunk, ráadásul az alapvető élelmiszerek és szolgáltatások hihetetlen drágulása éppen az alacsony jövedelműeket sújtja leginkább. Azért is emeltük meg az ajándékutalványok értékét, hogy a leginkább rászoruló rétegeknek segíthessünk, tehát a gyerekes családoknak, a nyugdíjasoknak, a megváltozott munkaképességűeknek és a fogyatékkal élőknek.”

Az erzsébetvárosi önkormányzat ajándéka fővárosi viszonylatban is kiemelkedő: például a 13. kerületben 6000 forintos utalványt kaptak a rászoruló, sok más kerületben pedig nem jutott plusztámogatásokra.

**Idén az önkormányzat 350 millió forintot költött az ajándékutalványokra. 8617 hatvanöt év feletti kerületi lakos, illetve 4895 tizenhét év alatti fiatal kapott utalványt.**

**Ezek az ünnepek után is átvehetők: 2024. január 9. és február 29. között ügyfélfogadási időben a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában, az Erzsébet krt. 6. illetve a Garay utca 5. szám alatt.**

## A járdaszélen



**Várkonyi Zoltán** művészeti nyomtatással foglalkozik. Feleségével közel húsz éve laknak a VII. kerületben, két kamasz gyermekük van, tehát ők 40 000 forintos ajándékutalványt kaptak. Zoltán azt mondja, ebből két nagy bevásárlásra is telik. „Mi a középréteghez tartozunk, de nekünk is tíz körömmel kell kapaszkodnunk. Karácsonykor hozzánk jönnek a családtagok, mi főzőcskézünk, úgyhogy a legjobbkor érkezett a támogatás.”



A Wesselényi utcában lakik a férjével **Cinke Istvánné Mari-ka**, mindketten nyugdíjasok. Ezért nekik is 40 000 forintos ajándékutalvány járt. „Már vettünk belőle karácsonyi halat, és még maradt is pénzünk. Szeretnénk a gyerekeknek, unokáknak is ajándékot venni. Nagy segítség ez nekünk.”



**Ecsedi Irénke néni** a Hársfa utcában él 1960 óta. Nagyon szereti a kerületet, itt nevelte fel a gyerekeit. Tavaly még személyesen ment el az ajándékutalványért, idén már a fiát kérte meg. Irénkét meglepte, hogy 20 000 forintot kapott. „Ez nagyon szép gesztus, főleg ahhoz képest, hogy milyen nehéz helyzetben vannak az önkormányzatok.” Ebből a pénzből Irénke néni édességeket vesz az unokáinak. Mert számára a legnagyobb öröm a gyerekeknek adni.

## Trolimegállók fedéllel és járatinformációval

Húsz új fedett utasvárót építenek a kerület trolibusz megállóiba. A képviselő-testület decemberi ülése arról is határozott, hogy az utasvárókba valós idejű közlekedési információt közlő City Light médiafelület is kerül, tíz megállóban lesz kerületi infovitrin is.



MOLNÁR ISTVÁN

**Az új utasvárók létesítésének** ötletgazdája **Molnár István** független önkormányzati képviselő. Lapunknak így idézte fel a kezdeményezés történetét. – Március 31-én levelet kaptam az egyik lakónktól, amiben azt kérdezte: miért csak a Dohány utca – Erzsébet körút sarkán lévő megállóban van utasváró, a kerület többi megállójában pedig nincs? Jogos volt a felvetés, ezért úgy döntöttem utána járok, hogyan lehetne megteremteni a kulturált várakozás feltételeit egész Erzsébetvárosban. Levelet írtam a Fővárosi Önkormányzat és a BKK illeté-

kes osztályainak. A válaszokból kiderült, hogy új utasvárók elhelyezésének nincsen műszaki akadálya, és mivel a járda a kerület tulajdona, Erzsébetváros Önkormányzatának kell szerződést kötnie a telepítést végző céggel.

Molnár szólt azoknak a képviselőtársainak is, akiknek a választó-kerületén a troli áthalad: adjanak ők is javaslatot további helyszínekre. Így alakult ki húsz megálló listája. A további egyeztetéseket már a polgármesteri hivatal végezte el a Jean-Claude Decaux francia kültéri médiaállalattal, amely ingyenesen felépíti és karbantartja az utasvárókat, cserében reklámfelületeket üzemeltethet.

■ B. J.



**Rendőrok kaptak jutalmat**

## Legyen Erzsébetváros a legbiztonságosabb kerület

„Ma már Erzsébetváros lakóinak” visszajelzései is igazolják, hogy a kerületben javul a közbiztonság, növekszik a rendőrök munkájának megbecsülése.” Ezt mondta **Niedermüller Péter** polgármester a VII. kerületi Rendőrkapitányság ünnepélyes állománygyűlésén, ahol jutalmakat adott át több, mint négy és fél millió forint értékben. Harmincnyolcan kaptak elismerést, közülük heten a legeredményesebbek voltak saját munkaterületükön, például nyomozóként, járőrként, körzeti megbízottként vagy éppen igazgatásrendészként.

A polgármester elmondta, hogy a kerület vezetése tudatában van annak, hogy egész Budapesten Erzsébetváros a legnehezebb munkahely a rendfenntartók számára. Ide nagyon sok külföldi jár, akik időről-időre megfélemeznek az elemi normákról és olyan viselkedést engednek meg magunknak, amiről tudják, hogy saját hazájukban is elfogad-

hatatlan. A mostani jutalom a pénz értékén kívül azt is kifejezi, hogy az önkormányzat az erzsébetvárosi család tagjainak tekinti az itt szolgáló rendőröket.

„Közös célunk, hogy a miénk legyen Budapest legbiztonságosabb kerülete.” Ezt már dr. Kispál Tibor alpolgármester tette hozzá, akihez a közbiztonsággal kapcsolatos ügyek tartoznak. Dr. Bálint András kapitányságvezető köszönetet mondott az önkormányzat gondoskodásáért, barátinak nevezte az együttműködést a kerület és a kapitányság munkatársai között. Az idei év kiemelkedő eredményei közé sorolta, hogy harmincöt olyan bűnöző ellen indítottak eljárást, akik külföldieket loptak meg, amikor a pénzkidó automatakból készpénzt akartak felvenni. A bűnelkövetésnek ez a korábban elterjedt módja mára szinte megszűnt. Lefülfeltek ki-lenc betörőt is.

■ B. J.



Az utasvárók tervezett helyszínei: Wesselényi utca – Rózsa utca, Wesselényi utca – Almássy tér, Dohány utca – Szövetség utca, Izabella utca – Wesselényi utca, Bajza utca – Reformáció park (mindkét oldalon), Dohány utca – Károly körút, Dohány utca – Nagy Diófa utca, Dohány utca – Erzsébet körút, Wesselényi utca – Nyár utca, Dembinszky utca – Nefelejcs utca, Garay tér – Cserhát utca, Garay utca – Nefelejcs utca, Damjanich utca – Bethlen Gábor utca, István utca – Rottenbiller utca, Bethlen Gábor utca – Marek József utca, István utca – Nefelejcs utca, István – Dózsa György út, Nefelejcs utca – István utca és Izabella utca – Dob utca.



## Előjegyzések telefonon és e-mailben

## Új főigazgató a Péterfy kórház élén



Dalia László

A Péterfy Sándor utcai Kórház–Rendelőintézet tavaly ünnepelhette fennállásának 175. évfordulóját. Ez az év változásokat is hozott az intézmény életébe, hiszen az előző főigazgató lemondása után átmenetileg Dr. Kökény Zoltánt bízták meg a kórház vezetésével, majd pályázatot írtak ki a posztra, amit Kökény doktor meg is nyert. Az új főigazgató nagy tempót diktál, a kórház szinte napról-napra változik, s a rendelőintézetre sem lehet ráismerni: fontos fejlesztés, hogy már telefonon és e-mailben is lehet időpontot foglalni a rendelésekre.

• **Az életrajza meglehetősen szűkszavú, egyetlen dolgot biztosan ki lehet olvasni belőle: eddig töretlen volt a pályája. S ha jól tudom, a környéken nőtt fel.**

A szomszéd kerületben, Terézvárosban voltam gyerek, majd az erzsébetvárosi Madách Gimnáziumban érettségiztem, és a barátaimmal a Városligetbe jártunk kosarazni. Amikor megkaptam az orvosi diplomát, Budapesten mindössze három sebész állást írtak ki. Három vidéki kórház közül a mezőtúrit választottam, amely egy nemzetközi expresszrel másfél órányi útra volt Budapesttől.

• **Meglepetés volt a kinevezése, hiszen nem nagyon ismerték szakmán kívül, az egyik netes portál például Dr. Kökény Mihály, a korábbi egészségügyi miniszter fotóját tette a cikk mellé.**

– Ehhez hasonló tévedések előfordulnak, de például egy másik portál élelmesebb volt, megtalálta az egyik közösségi médiafelületen az oldalamat és onnan vette le a képet.

• **Két orvosprofesszor ismerősömmel is beszéltem, akik tömören annyit mondtak, nem irigylik önt. És az előzmények ismeretében, a laikus is azt gondolhatja, hogy bármennyire is vonzó egy főigazgatói állás, először válságmenedzsernek kellett lennie. Pedig jó állása volt, az Dél-pesti Centrumkórház – Országos Hematológiai és Infektológiai Intézet igazgatóhelyettese volt, tehát nem kis kockázatot vállalt.**

– Jóformán alig volt időm felfogni, hogyan is kerültem ide. Valószínűleg sosem fogom elfelejteni azt a beszélgetést, amikor megtudtam, hogy én leszek az intézmény megbízott orvosigazgatója. Nem sokkal később már ki is írták a főigazgatói pályázatot, ami újabb döntési helyzet elé állított.

• **Vissza is mehetett volna a régi helyére, mi döntött a Péterfy kórház mellett?**

– Az utolsó pillanatig vártam, hezitáltam, hogy beadjam-e a pályázatot. Ám két hét után jöttek a kollégák, hogy „Ugye, beadod?”, „Nem hagysz itt bennünket?”. Ez a ragaszkodás, bízalom meggyőzött, hogy maradjak.

• **Az ápolási igazgató is Önrel érkezett a Dél-pesti Centrumkórházból, ez mennyit számított, hogy egy ismeretlen környezetben boldoguljon?**

– Óriási segítség volt. Igazgató asszony nélkül nem sikerült volna megtenni az első lépéseket és végigcsinálni ezt a hat hónapot.

• **A magyar kórházak adóssága immár 125 milliárd forintba rúg, vezetnek a vidéki egyetemi kórházak.**

– Nekünk is van adósságunk, de szerencsére mi is jelentős összeget kaptunk a konszolidációs keretből.

• **A magyar kórházak évek óta orvosokat keresnek. Előfordul, hogy időről-időre kórházi osztályokat kell átmenetileg szüneteltetni. A Péterfyben mi a helyzet?**

Mi is szívesen látnánk még néhány orvost, ugyanakkor minden osztályunk aktívan működik. Az utóbbi pár hónap a lehetőségek feltérképezéséről szólt és építkezni kezdtünk: több szakmában is tárgyalunk orvosokkal. Az anyagi forrásaink adottak, és előnyt jelent más intézményekkel szemben, hogy a mi kórházunknak történelme és jó híre van, amit szeretnénk öregbíteni. Csábító lehet továbbá, hogy az új kollégák kiváló szakemberektől tanulhatnak. A sebészeti osztályvezetőnk például korábban a Semmelweis Egyetem Transzplantációs Klinikájának vezetőjeként építette ki a kapcsolatot az Eurotransplanttal. Ez azért is nagyon fontos, mert azóta kaphat Magyarország külföldről szerveket a szervátültetéshez. Főgyógyszeresünk a Kórházi Gyógyszereszek Európai Szervezetének elnöke, az urológus osztályvezetőnk most kapott egy jelentős szakmai kitüntetést, ahogy az ideggyógyászati osztályunk a stroke ellátásának kimagasló minősége miatt az Európai Stroke Társaság Platina díjában részesült. Mindezekon túl meg kell említeni a magas színvonalú toxikológiai, illetve a koraszülött osztályunkat is, amelyek gyakorlatilag országos ellátást végeznek. Erre a tevékenységre is különösen büszkék lehetünk.

• **Igaz volna, amit hallottam, hogy Salgótarjánból, Balassagyarmatról is járnak ide betegek?**



– A vonzáskörzetünkbe elsősorban a VI. VII. és VIII. kerület tartozik, de az urológiánk ellátási területe Pest, Nógrád és Heves vármegyére is kiterjed és 3,5 millió beteget lát el.

• **A VII. kerületnek a Péterfyben van a szakrendelője is, amely ugyancsak rászorul némi ráncfelvarrásra, de ez az Ön számára nem számít ismeretlen területnek, hiszen Ráckevén és a XX. kerületben már igazgatott szakrendelőt.**

– Amikor itt laktam a környéken, Erzsébetváros és Terézváros is sokkal lüktetőbb, zsúfoltabb volt, többen is éltek itt. Most egyre magasabb a lakosság átlagéletkora, az idős embereknek



pedig általában több betegsége is van, nehezebb és tovább tart a kezelésük. A járóbeteg-ellátás az egész országban megújul, új előjegyzési szisztémát vezetnek be, s ez nálunk sem lesz másként. Bővíteni szeretnénk az ellátást, több szakmában újításokat vezetünk be.

• **Az önkormányzat is támogatta a szakrendelőt és a kórházat, hiszen közös az érdek, hogy javuljon az ellátás színvonala.**

– Számítunk az önkormányzat támogatására, polgármester úr a napokban gratulált a kinevezésemhez és megbeszéltünk egy találkozót, ahol egyeztetünk, hogyan lehet még gazda-

## NÉVJEGY

**Dr. Kökény Zoltán** 1990-ben végzett a Semmelweis Orvostudományi Egyetem Általános Orvosi Karán, 2013-ban szerzett egészségügyi gazdálkodási és stratégiai specialista diplomát. Orvosi tevékenysége folytatása mellett 2011-től a Ráckevei Szakrendelő orvosigazgatója, majd a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház és Rendelőintézet orvosigazgató-helyettese lett. 2021 októberétől a Dél-pesti Centrumkórház – Országos Hematológiai és Infektológiai Intézetben dolgozott orvosigazgató-helyettesként.

**Időket élünk, s bizonyos szakmákban, ahogy Ön is említette, több millió ellátandó betegük van. Hogyan lehet így fejlődni?**

– Kisebb és nagyobb lépésekkel haladunk, szem előtt tartva a betegérdekeket és a megbízhatóságot. Az ellátás színvonalához az is hozzátartozik, hogy júliustól új takarító cég dolgozik a kórházban, ami a betegek és kollégáim megelégedésére azonnal látható eredménnyel járt. Olyan apróságokkal is tudunk már foglalkozni, hogy új táblák kerüljenek ki a főbejáratoknál. Ezek ugyan kis dolgoknak tűnhetnek, de mégis fontosak. A betegek számára meghatározó, hogy az intézménybe belépve milyen első benyomások érik őket.

• **És végül egy személyes kérdés, amely persze ugyancsak szolgálhatja a kórház jövőjét. Szakmai körökben már emlegetik, hogy Ön egy sebkezelő központot szeretne felállítani a Péterfyben, amelyhez hasonló nincs az országban.**

– Erről még korai lenne részleteket megosztani, de valóban van ilyen tervem. Sebészként többnyire krónikus lábsebek kezelésével foglalkozom, s ebben van még hova fejlődnie a szakmának. Évente nyolcezer amputációt végeznek az országban, s a felét cukorbetegéknél. Ez jórészt elkerülhető lenne, ha a betegek több ismerettel rendelkeznének a betegségükkel kapcsolatban, vagyis tudnák és betartanák a 15 legfontosabb végtagmentő tanácsot. Már indult is egy kampány színészek, zenészek és sportolók közreműködésével. A nagy lépés persze az lesz, amikor megnyitjuk a Péterfyben a valóban unikumnak számító sebkezelő központot.

• **Amikor a Péterfy kórház a fénykorát élte a múlt századelőn, 30 ezer biztosítottja volt, a kórház mellett gyógyház és üdülő működött Hévízen és Balatonlellén, valamint egy tüdőszanatórium Törökbálinton. Most szűkösebb**



Az új életet kell belakni

# Családok a Nefelejcs utcában

Átköltöztek a számukra felújított Nefelejcs utcai házba a Családok Átmeneti Otthonának (CSÁO) lakói. Három nappal a költözés után jártunk náluk.

Buják Attila

Márciusban írtunk először arról, hogy a lelakott Kertész utca 24-28-as házból egy frissen tatarozott külső-erzsébetvárosi épületbe, a Nefelejcs utca 63-as szám alá költözik a Családok Átmeneti Otthona. Erzsébetvárosban 2006 óta működik az intézmény. Tóth Évát, aki az otthont vezeti, családok nemzedékei ismerik. Volt, aki ott gyerekeskedett, majd szülőként is élt ott. Ami együttal persze azt is jelenti, hogy a problémahalmazból (lakástalanság, szegénység, halmozottan hátrányos helyzet) húsz év alatt sem könnyű kikeveredni.



A működtetést a Lámpás 92 Közhazsnú Alapítvány nyerte el közbeszerzési eljárásban. A lényeg egy mondatban foglalható össze: „a gyerekek ne kerüljenek állami gondozásba.” Ez mindennél fontosabb. Mert a tapasztalat azt mutatja, hogy a család igenis menthető. Például akkor, ha van hol lakni, tisztálkodni, gyereket gondozni, főzni, tanulni. Élni. A CSÁO tizenhét hónapig haladék. Addig vehetik igénybe a családok előnyös térítési díjért. Harminchat-negyvenezer forintot mégis más, mint a száz-százötvenezer forintos albérlet. Egyéni vállalkások a CSÁO-ban vannak. Kötelező munkát vállalni. Mindenki állásban van, akinek nincs gondozásra szoruló gyermeke.

Az igényjogosultak a Bischitz Johanna In-

tegrált Humán Szolgáltató Központ támogató levelével kerülnek ide, ezzel indul (interjúkkal folytatódik) a felvételi folyamat. A programban azok a családok vehetnek részt, ahol a gyerekek a VII. kerületben járnak óvodába, iskolába. Takarékoskodni kötelező, mert másfél év után, mikor lejár a CSÁO, az albérletre kell a kaució. A CSÁO lakó nem lehet agresszív, nem ihat, tilos bármiféle drog, erőszakos fellépésről szó sem lehet. A dohányzással kapcsolatban is vannak megkötések.

Éva kapásból sorolja, hogy miben lesz jobb a Nefelejcs utcai épület a Kertész utcai otthonnál. Itt már nincs közös vécé, közös zuhanyozó, közös konyha. Minden lakáshoz fürdőszoba, vécé tartozik és önálló konyha, ami a házas-

szonyi státusz kulcsa. Büszkéik is rá a feleségek. Ahova belépünk, a háziasszony elsőnek azt mutatja.

A Kertész utcában nem volt udvar, itt van. Ott hosszú, közös folyosóról nyíltak a kis lakások. Itt három szintről, ami intímabb légkört biztosít. A Nefelejcs utcában nyolc lakás van, a Kertész utcában csak hét volt. Az itt élő gyerekek közül a legkisebb kislány öt hónapos, a legnagyobb fiú tizenhárom éves. A házzal szemközt tizenöt méterre van a Nefelejcs óvoda kapuja. Csak át kell menni a túloldalra.

Márciusi látogatásunkon mondta Tóth Éva: ne higgyük, hogy a gyerekeket megviseli az átmenetiség. Rengeteg a haver, mindig van társaság, körülöttük forog a világ. A mentorral együtt írják a leckét, rendeznek társasjáték esteket, meseórát közös rajzolással, viszik őket a Balatonra, Visegrádra, még Horvátországban is nyaraltak.

Az önkormányzat nem csekély összeget, majdnem 290 millió forintot költött az új CSÁO-ra. Megújult a belső és külső homlokzat, a tetőszerkezet, a függőfolyosók, új nyílászárókat kapott az épület, fűvesítették az udvart, a ház teljeskörű energetikai korszerűsítésen is átesett. A tanulószoba elegáns, a játszószoza kellemes. Kaptak igazi pingpongasztalt. A Nefelejcs utcai épület tíz éve használaton kívül álló leromlott társasház volt. A vakolat omladozott, a padlót vastagon belepte a por.

Karácsony előtt vendégek érkeztek a Nefelejcs utcába. Eljött Niedermüller Péter polgármester, Szücs Balázs alpolgármester, Halmi Gyula, az EVIN vezérigazgatója. Fenyőfát, ajándékot hoztak. A polgármester elismerően szólt az EVIN gyors és pontos munkájáról. A lakóknak boldog ünnepeket kívánt. Házavató ünnepséget a lakók is terveznek. Talán farsangkor sor kerül rá.

Egyelőre az új házat, az új életet kell belakni.

Mese arról, ami valósággá vált

## Sosem volt kertjüket építik a Blitz-ház lakói

Tavaly novemberben döntött arról a képviselő-testület, hogy 10 millió forinttal támogatja egyik lakóközössége erőfeszítését, akik tavasszal zöld oázist létesíthetnek házuk előtt. A Rottenbiller utca 35. csapata jó példát mutat a civil kurázsira: összefogással, sok utánajárással, és némi fortélyal elérték, hogy sokéves álmuk valóra válhat.

Török Zsuzsa

HOL VOLT, HOL NEM VOLT

Volt egyszer egy füstös, forgalmas székesfővárosban, annak is az egyik szegletében, Erzsébetvárosban egy csodás épület, neve Blitz-ház. Mésénk főhőse a szép nevű Bobály Kati itt éldéglét. Derűs, nevetős lány volt a Kati, ám, ha kinézett szobája ablakán, elkomorult a tekintete: azon szomorodott, hogy sehol sem lát fákat, bokrokat, virágokat. Szépséges házuk körül nincs csend és nyugalom, csak gépi hajtányok közlekednek, és olajszag ingerli az ember orrát. Otthonuk aljában egykor mives kávéház, majd magbolt várta a betérőt. Aztán beköltözött egy műhely, ahová a meghibásodott hajtányokat várták, s lett kopácsolás, fülsértő ricsaj, orrfacsaró bűz. Sokan elköltöztek a szép házból, ami lassan kiürült, szomorúvá vált, ahogy a mi Katink is.

Ám a lányt nem abból a fából faragták, hogy sokáig búsuljon magában, tűzről pattant, eszes



BORBÁLY KATI

teremtés lévén: kipattant a fejéből egy gondolat, nosza, körbetrombitálta a megmaradt szomszédságot, szövetségeket keresett.

Elhatározta, hogy cselekedni fog. Igen is lesz fű, fa, bokor, virág a gyönyörű Blitz-ház előtt. Ott, ahova a híres Ybl Lajos réges-rég kertet tervezett. Egy Sosemvolt kert.

Az Úr 2020. évében jártunk...

ZÖLDET AKARUNK!

A folytatás kevésbé mesészerű: kutatások, nyomozások kezdődtek levéltárban, földhivatalban, kérelmek és beadványok íródtak a Fővároshoz és a Kerülethez, egyeztetések, kereszttal-beszélgetések indultak, előadások, dokumentációk készültek. Bobály Kati az ügy elére állt, fogta a gyeplőt.

Kiderült, hogy a Blitz-ház előtti terület a Fővároshoz tartozik, a Fővárosnak pedig nincs forrása a fejlesztésre. A Kerület viszont nem adhat támogatást olyan beruházáshoz, ami nem tartozik a hatáskörébe. Az ügymenettel párhuzamosan a ház aljában levő autószerelő műhely megszüntetését is kezdeményezte a lakóközösség.



Részlet a meséből:

„A Rottenbiller utca 35. számú mesebeli sarokházat özvegy Blitz Mór né álmodta meg 1910-ben. A megépítéséhez az Óperencián túl is ismert Ybl Lajos építész kérte meg, aki a házhoz varázslatos előkertet is rajzolt. 100 évvel később a nagy ház lakói vágyakozni kezdtek a Sosemvolt kertjük után... Már csak egy dolog hiányzik, a Fővárosi Urak írásos levele, amiben hivatalosan is hozzájárulnak ahhoz, hogy a Sosemvolt kert valósággá válhasson az ő általuk birtokolt területen.”

MINDEN JÓ, HA JÓ A VÉGE!

A levél igazi fordulatot hozott, ahogy egy mesében kell. Bobály Kati szerint az érzelmes beadvány meglágyította a hivatali szíveket, és a levél is segített abban, hogy meglegyen a Főváros engedélye. Tavaly novemberben rábólintottak a kerületi döntéshozók a tervre: 10 millió forinttal támogatva a megvalósítást. Márciusban elkezdődik a kert építése a Rottenbiller utca 35 előtt, Bobály Kati és az újra gyarapodó lakóközösség örömeire, Ybl Lajos emléke előtt tisztelgetve. A furfangos kérelem remek marketingfogásnak bizonyult. Mesés példa arra, hogy összefogással, hittel, cselekvéssel bármit el tudunk érni.

Aki nem hiszi, járjon utána!

Vagy legalább olvassa el majd a történet folytatását itt, az újságban!



Szücs Balázs alpolgármester, DK:

„Szeretnénk, ha a Blitz-ház története mintaként szolgálna minden erzsébetvárosi lakóközösségnek. Ez egy alulról jövő kezdeményezés, az eredménye pedig egy újabb zöldfelület lesz Erzsébetvárosban. Nagy öröm, hogy a projektet teljes egyetértésben szavazta meg az önkormányzat.”



Bárdi Zsuzsanna alpolgármester, Momentum:

„Budapest főpolgármester-helyetteséhez – Kerpel-Fronius Gáborhoz – fordultunk a lakók kérésével, aki teljes kabinetirodáját mozgósította az ügyben. Bardóczi Sándor főtájpítész is a segítségünkre volt, a lakóközösség csodálatos összefogása előtt pedig kalapot emeleik!”



# A multifunkcionális szociális munkás

Az erzsébetvárosi óvodákban, iskolákban jól ismerik Berki Erzsit, aki 2018 óta Óvodai és Iskolai Szociális Segítőként dolgozik a kerületben. De, hogy pontosan mi is ez a hivatás, hányféle feladattal jár, nem könnyű összefoglalni. „Amikor megkérdezik tőlem, pontosan mit is csinállok, és elkezdem magyarázni, a családtagjaim is elvesztik a fonalat. Ezért azt szoktam mondani: multifunkcionális szociális munkás vagyok.” – mosolyog Erzsi.

Sándor Zsuzsa

Rendszeresen kijár az ovikba, sulikba, segít a pedagógusoknak a különböző iskolai konfliktusok megoldásában, csoportosan és egyénileg is foglalkozik a gyerekekkel. A diákok is megkeresik őt problémáikkal, ha valami nincs rendben otthon, ha nem megy a tanulás, ha bántják őket osztálytársaik. A kamaszok gyakran neki mondják el szerelmi csalódásait, féltelmeiket. Hívják őt a szülők is, ha elvesztették az állásukat, ha válófélben vannak, vagy gond van a gyerekekkel. Az óvodai és iskolai szociális segítőnek értenie kell a pedagógiához, a lelki segítséghez, a konfliktuskezeléshez, a prevencióhoz, a közösségfejlesztéshez, s főleg ahhoz, hogy mindig megtalálja a megfelelő szakembert: jogászt, védőnőt, rendőrt, pszichológust, orvost, családsegítőt. Ehhez a munkához nyitottnak és rugalmasnak is Erzsi szerint, mindekelőtt kreatívnak kell lenni.

A kreatitásnak sohasem volt híján, ugyanis a művészvilágból jött. Budapesten született, eredetileg színész akart lenni. Vagány lány volt, az „utcaról” kopogtatott be a fővárosi színházakba, hogy játszani szeretne. Sokakat meggyőzött a tehetségével, és több teátrumnál kapott szerepeket. Leginkább a Karaván Színház és Művészeti Alapítványnál érezte jól magát, ahol hátrányos helyzetű fiatalokkal játszott és tanult együtt. Berki Erzsi tíz évig volt színész. Akadt, amikor havi harmincat játszott, máskor kettőt. Kiszámítható jövőt erre nem lehetett építeni. Ezért jelentkezett a Wesley János Lelkészképző Főiskola szociális munkás szakára. „Az Iványi Gábor vezette főiskola csodálatos hely volt, nagyszerű tanárokkal, nem volt kérdés számomra, hogy segítő pályán maradok.” – emlékezik a megérkezésére. Diploma után több helyen dolgozott, például Csepelen egy gyermekotthonban, majd 2018-tól a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központnál helyezkedett el családsegítőként. Ugyanebben



BERKI  
ERZSÉBET

utóhatása még mindig érezhető. La- zult a szociális háló, bár ez régebb óta tartó folyamat, hat éve ilyen mértékben még nem uralta a fiatalok mindennapjait a digitális technika. A közösségi média gyakran hamis értékeket közvetít nekik. A szülők nem érnék rá, otthon kevés idő jut a minőségi beszélgetésekre, sajnos sok kamasz küzd szuicid gondolatokkal. Ez országos gond, ahogyan az is, hogy a pedagógus pálya presztízse csökken, a tanárok agyonterheltek, fáradtak.

Erzsi 2021-ben jelentkezett a SOTE Interdiszciplináris Családtudományi Mesterképzésére, és idén diplomázott. Azt mondja, azért is szeret gyerekekkel foglalkozni, mert köztük ő is megfiatalodik. Úgy érzi, a gyerekektől nagyon sokat lehet tanulni, ők még nyitottak és lelkesek. Az iskolai csoportos foglalkozásokat Erzsi

az évben fogadták el azt a rendeletet, amely a Család- és Gyermekjóléti Központok szolgáltatásait az Óvodai és Iskolai Szociális Segítő tevékenységgel bővítette ki. Berki Erzsi kreativitására nagy szükség volt ezen az új területen.

Jelenleg három kollégájával 32 kerületi közoktatási intézményben dolgoznak szociális segítőként. S hogyan látja Erzsi a gyerekek helyzetét? Szerinte a COVID alatti korlátozások

mindig azzal zárja: „Köszönöm, hogy itt lehettem veletek, ma is sokat tanulhattam tőletek, együtt tanulhattunk.”

A szociális segítő elérhetőségeiről az óvodákban és iskolákban kívül a 061-322-0272-es telefonszámon, vagy személyesen a Család- és Gyermekjóléti Központ Fejlesztési Centrumában, a 1074 Budapest Hutya Ferenc utca 11-15. szám alatt lehet tájékozódni.

## Fórum Egy mozgássérült tapasztalatai

# Mindenkinek van egy álma

Gazdag Zsuzsanna

Nagyon örültem, amikor az Erzsébetvárosi újság szerkesztőségétől lehetőséget kaptam arra, hogy a kerületben lakó mozgássérült életéről írjak, hiszen magam is érintett (támbottal közlekedő) vagyok.

Mindenkinek van egy álma. Én arról álmodom, hogy egyszer felújított, világos, erkélyes lakásban talál a reggel, egy liftes házban. Amikor felébredek, persze szembesülök azzal, hogy nem ez a valóság. A hetedik kerületben egy több mint százéves, erősen leromlott állapotú, gangos bérházban lakom, magas emeletekkel – lift nélkül. A megpróbáltatásaim sora – születése óta mozgásszervi fogyatékkal élő emberként – tehát „hajnalok hajnalán” kezdetét veszi.

De felkelek, és elindulok nap, mint nap, hálát adva azért, hogy egyáltalán van munkahelyem, hiszen ha valaki, bárminemű fogyatékkal él, a foglalkoztatása nem magától értődő. Ha éppen nem lenne munkám, szerencsére két olyan alapítványt is ismerek, ahol segítenének nekem abban, hogy el tudjak helyezkedni. Az egyik a Salva Vita Alapítvány, a másik a Jamba Hungary Közhasznú Alapítvány. Utóbbi szervezet irodája ráadásul a hetedik kerületben található és akadálymentes is (1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 11–13., Mozaik Hub).

Keresőtevékenységet folytatni nemcsak a havi fix bevétel miatt jó – hiszen a különböző juttatások nem feltétlenül elegendőek a megélhetéshez –, de azért is, mert így naponta lehetőség van a szociális érintkezésre, illetve ki-ki a társadalom hasznos tagjának érezheti magát. Olyan lehet, mint „bárki más”...



Visszatérve a közlekedésre: kijutva az utcára – mivel lift nélkül nem tudom használni a metró, mert a mozgólépcsőn nem érzem magam biztonságban – marad a trolis, hogy bejuthassak a munkahelyemre, ahol irodai munkát végez. Amennyiben a járat nem alacsonypadlós, újabb kihívással nézhetek szembe...

Opcióként ott van még a Budapesti Közlekedési Központon, valamint a Mozaik Hub

Egyesületeinek Országos Szövetségén keresztül elméletileg igénybe vehető támogató szolgáltatás. Azért csak elméletileg, mert a reggeli órákban nincs szabad hely, de még ha lenne is, a szolgáltatás ára a taxik tarifájával vetekszik.

Marad tehát a trolibusz. Leszállás után hálát adok az égnek, hogy ezen az útszakaszon nincs a megállóban járdasziget (ezeknek általában

magas a pereme, és nem mindig van ott a kaspaszkodást segítő közlekedéslámpa-oszlop), illetve a zebránál nem magas peremű a járda.

Eddig mindez nem teljesítménytúra, de tény, hogy a közlekedéshez, a napi nyolc órás üléshez – és általában az élethez – elengedhetetlen a jó erőnlét. Fizikai állóképességem fenntartásáért természetesen én magam vagyok felelős. Nagy örömmel magam a kerület is támogat engem és másokat, például a Lövölde téri Mozgáscentrumon keresztül.

És nem feledkezhetünk el a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központtól sem, ahol Frecska Veronika személyében foglalkoztatási tanácsadó is elérhető.

Munka után édes a pihenés, de előtte jöjjön még a bevásárlás. Nem kerületi – ám hasznos kezdeményezésről olvashat az érdeklődő – a kifli.hu-n. A cég létrehozta a 65 év felettiek és a hatósági igazolvánnyal rendelkezők számára az Akadálymentes Klubot azzal a céllal, hogy az érintetteknek segítséget nyújthassanak.

Van tehát számos olyan lehetőség, ami elősegítheti a jobb, minőségibb életet a kerületben lakó, mozgásszervi fogyatékkal élő emberek számára.

Mindemellett vannak még olyan területek – például a középületek akadálymentesítése, részmondalkidő, otthon is végezhető munkalehetőségek biztosítása –, ahol még lehetne fejlődni. Fontos a szemléletformálás is, hogy a járókelők az utcán ne hagyják szanaszét a rollereket, útakadályokat képezve, jól jönne kedvezményes úszási lehetőség a „megmentett” (felújított) Almássy téri Szabadidőközpont uszodájában.

Én azonban optimista vagyok, mert amint azt Niedermüller Péter polgármester idén májusban az esélyegyenlőség napján hangsúlyozta: „Legfőbb célunk, hogy ez a kerület befogadó hely legyen, olyan közösség, ahol mindenki otthon érezheti magát. Azok is, akik sérülten születtek, baleset vagy betegség miatt váltott meg az életük.”



Szimbolikusan átnevezték a Herzl Tivadar teret

# Egy álmot akartak elpusztítani

**Mintegy háromszáz résztvevő** jelent meg január 7-én a Dohány utcai zsinagóga előtti Herzl Tivadar téren, hogy a teret a Mazzisiz, a Budapesti Zsidó Hitközség, Budapest Önkormányzata és Erzsébetváros Önkormányzata nevében két hétre szimbolikusan átnevezzék. Az átmeneti név – Október 7. tér – a három hónappal ezelőtti napra emlékeztet, amikor a Hamasz Izrael elleni barbár támadását végrehajtotta. A szónoklatok alatt a háttérben a terror áldozatainak portréi úsztak be egy széles LCD képernyőre.



A háromszög alakú terecske átmeneti neve Budapest és Erzsébetváros lakóinak szolidaritását jelzi.

Az ünnepségen részt vett **Jákob Handasz-Handelszmann**, Izrael magyarországi nagykövete, megköszönve a város szolidaritását. A nagykövet szerint a Herzl tér neve önmagában szimbólum, a zsidó állam egyik alapítójának álmát idézi, Izrael létrehozásáról. Akik három hónappal ezelőtt támadtak Izraelre, ezt az álmot akarták elpusztítani. A terroristák keresztényeket, vendégmunkásokat is gyilkoltak, ami jelzi, hogy a támadás nemcsak Izrael, hanem az emberi civilizáció ellen is irányult.

**Karácsony Gergely** főpolgármester beszédében azt hangsúlyozta, milyen sokat köszönhet máig Budapest zsidó közösségének, ez a város kultúrák összefogából született. Nem véletlen, hogy Budapesten nem voltak „palesztinbarát” tüntetések. Erzsébetváros polgármestere, Niedermüller Péter is beszélt arról, hogy a pusztító tömeggyilkosságnak semmi köze a „palesztin néphez” vagy „palesztin szabadsághoz”. Grósz Andor, a Mazzisiz elnöke arra figyelmeztetett, hogy október 7-e azt je-



lenti Izraelnek, amit az USA-nak szeptember 11-e. Mindkét akció szélsőséges iszlamisták műve, s akik az amerikai városokban palesztin zászlót lobogtatnak, mintha ezt nem akarnák észrevenni. A „palesztinbarátság” álcája mögött ott izzik a burkolt antiszemitizmus para-

za. Frölich Róbert főrabbi a túsok sorsára hívta fel a figyelmet. Arra, hogy fel sem tudjuk fogni, milyen lehet a halál árnyékában élni.

Az új névtáblát leleplezték, lefényképezték, a résztvevők csöndes beszélgetésre még együtt maradtak.

A történelem kis botlásai

## Az utolsó tábori levél

**Wald Imréről a történelem nem sokat tud.** Az általa írt tábori lap alapján legfeljebb annyit, hogy megírásakor hálstennek jól volt. Felesége („édeském”) 13-as számú lapját megkapta, hálás az élelmiszercsomagért, már fogyasztott belőle jó étvágygal. Írt Arankának egy ügyben, a pénzt Marika (a feleség) továbbra is kapni fogja. Mamának jobbulást kíván, ha tud, menjen orvoshoz. Teljesen köznapis levél. A körülményeket nem ismerő olvasó számára hetven év távlatából privát írtések rejtélyes halmaza. Nem tudjuk, mit írt Wald Imre Arankának, milyen pénzt fog megkapni Marika. A sorokból azonban átsüt Wald Imre munkaszolgálatos töretlen bizakodása. Talán nem akart Marikára ráijeszteni. Lelkiismeretes férj volt, a sír szélén táncolva is a családról gondoskodott.

A történet másik oldala, hogy Wald Imre (1910-1945) botlatókövét a közelmúlban súlyosították a Barcsay utca 8. előtti járda kövezetében. Marika 1971-ben elhunyt, Wald Imre ismerősei közül valószínűleg már senki sem él.

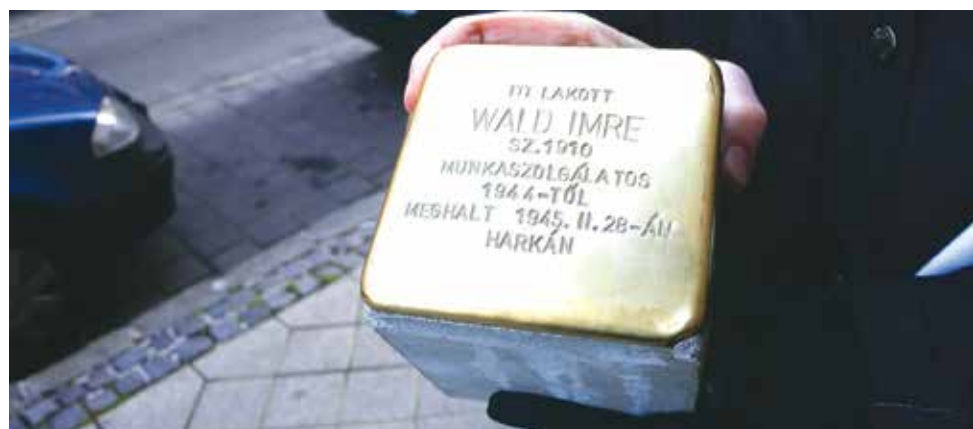
A botlatókövet avatón Niedermüller Péter polgármester is részt vett. A kö puritán emlék. Nem feltűnő, de észrevehető.

A botlatókövet állítást Tóth Tiborné kezdeményezte, aki nem ismerte Wald Imrét. Nagymamájának első unokatestvére volt, így Tóth Tiborné nagyon távoli rokon. Wald Imre halotti okmányait két évvel az „esemény” után állították ki, az áll rajta, hogy a halál oka vérmérgezés. Elfertőzött valamiféle seb? A munkaszolgálat nem volt szanatórium. A század már nem volt jó állapotban. Harkában „birodalmi védőőrszolgálat” ástak (teljesen értelmetlen munka), nem volt téli ruhájuk, mosdási lehetőség, ivóvíz is alig. A lakosok fele volksbundista volt, nem szimpatizált a MUSZ-osokkal. Kitört a flekktyfusz, az egység vesztesége a 650 főt is elérte. A „vérmérgezéshez” minden feltétel adva volt.

Wald Imre kereskedősegéd volt. 1934-ben nősült, 1937-ben kikeresztelkedett, keresztény (árja) nőt vett feleségül, Tóth Máriát. A Barcsay utca 8-ban a második szinten laktak.

És ezzel becsukódik az emlékezés kapuja. A történelemből Wald Imre eltűnik. A tábori lap az egyetlen nyom róla. Az internetre felrakott, árverésre közzétett anyagból került Tóth Tibornához. Honnan? Hagyatékból kerülhetett elő? Nem tudni.

A botlatókövet (Stolperstein) Gunter Demnig német szobrászművész találmánya. Nem más, mint egy tízszáz tízes nagyságú, macskakőre rögzített réztáblácska. Tartalmaznia kell a holokauszt áldozatának utolsó, szabad akaratából választott lakhelyét, születési, halálozási idejét, a halálozás körülményeit. A szöveg kezdete mindig „Itt lakott”. Pontos adatok kellenek, melyben az üldöztetés körülményei szerepelnek. Az azonosításban szerepe lehet a helytörténeti kutatásnak, a múzeumoknak, a holokausztkutató szervezetek dokumentumainak. Botlatókövet állítható deportáltaknak, megsemmisítő táborokban elhunyt zsidóknak, románoknak, homoszexuálisoknak, fogyatékkal élőknek, a munkaszolgálatban elhunytaknak, az ellenállási mozgalmak mártírjainak, keresztény ellenzékieknek.



Wald Imre a munkaszolgálatos kategóriába tartozott. Külön kiemelendő, hogy a botlatókövet állítás érintettjei többségükben nem híres, tekintélyes vagy gazdag emberek. Természetesen kapott követ Szerb Antal, Radnóti Miklós, Rejtő Jenő, Petschauer Attila, de épp így kijár az emlékezés a péknek, kisboltosnak, szabónak, cipésznek. Demnig szerint az ember akkor hal meg, ha a nevét is elfelejtik. Legyen egy percünk arra, hogy megálljunk, legalább a nevet elolvassuk. Mert itt lakott valaha „valaki.”

Ráadásul Wald Imre nem csak „valaki volt”. Halála másokat is sújtott. A tábori lapon említés esik egy névről, Csilikéről. Ki volt Csilike? Gyerek, Marika és Imre gyermeke? Lehet. „Tegnap még egyszer elolvastam leveled” Csilikém,

és remélem, Isten „meghallgatja imámat, és újra épségben viszontlátjuk egymást.” De a Csilike név elvben lehet a feleség nevének becézett formája is. Csupa titok, a holtak titkai. Tóth Tiborné (Mariann asszony) szintén bizonytalan. Aggódi, mit szólnak a ház lakói. Megállnak-e? Esetleg fanyalognak? Zavarja őket a kis tábla? Tóth Tiborné üzenetnek értelmezte, hogy a házzal és a kővel szemben áll a Madách gimnázium főkapuja. Gyerekei ide jártak, nagypapja itt volt tanár, görög-latin szakos.

Magyarországon a botlatókövetek telepítése 2007-ben kezdődött. (Németországban a '90-es évek elején.) Ma már egész Európában elterjedt, hazai számukat azért nehéz megállapítani, mert szinte naponta változnak az adatok. Országsszerte 650 botlatókövet lehet, a fővárosban 2023 augusztusában 224, ehhez jött a múlt év vége felé egy nap alatt még kettő, Wald Imre köve a Barcsay utcában, és Hecht Hermané a Városligeti Fásorban.

Tóth Tiborné kicsit elérzékenyül. „Nem ismertem.” Nyugdíjasként családfakutatásba kezdett, így botlott Wald Imre történetébe. Járt a Rózsák terén, egyházi dokumentumokat keresve. Egy biztos, Wald Imre valóban a kerületben élt, az utolsó percig a családjáért, a feleségéért aggódott. A történet csaknem nyolcvan éves. Kinek fontos? „Én nagyon sajnálom őket”, mondja Tóth Tiborné szomorkásan. Van persze aggodalom így is. Hogy a réz, ami értékes anyag, a színesfémgűjtők martaléka lesz-e. Majd bizakodva teszi hozzá: „ezek nem képviselnek nagy súlyt.”

És ez a szomorú igazság. A botlatókövetek hősei nem képviseltek nagy súlyt.



Korda György

# Erzsébetváros legendás énekese

Január 4-én zsúfolásig megtelt az Erzsébetvárosi Zsidó Történeti Tár, ahol a 85. születésnapját ünneplő Korda Györgyöt köszöntötték. Olyan sokan voltak kíváncsiak a kerület szülöttére, hogy az emberek a kabátjukat is alig tudták letenni, s mivel a földszinten moccanni sem lehetett, sokan az egykori emeleti körgangról figyelték a beszélgetést.

Bóka B. László

A Csányi utcában a teljes napot Korda Györgynek szentelték, ahol régi és új Korda-szlágerek szóltak, tiszteletére kiállítást is nyitottak, amelynek egyik darabja az ünnepelt egyik fellépőruhája volt. A feleségével, Balázs Klárral érkező énekest ütemes vastaps, ováció fogadta, majd Niedermüller Péter polgármester mondott személyes hangú beszédet, melyet többször is taps szakított félbe. A polgármester elmondta, mennyire örül, hogy személyesen köszöntheti az énekest, akinek a pályája több mint 60 év után is töretlen, ő az,



akinek a zenéje minden korosztályban népszerű, aki összehozza a generációkat.

Az ünnepelttel Zeitler György rabbijelölt beszélgetett. Vele és az Erzsébetvárosi közönsséggel Korda György sok olyan emléket megosztott, amelyeket korábban nem mondott el. Például azt, hogy öt éves korában, amikor tom-

bolt a nyilas uralom, egy nap a védett házban összegyűjtötték a gyerekeket, mondván, hogy üdülni viszik őket. Ő azonban már nem fért fel a teherautó platójára, ezért hazaküldték. Másnap kiderült, hogy a keretlegények az összegyűjtött gyerekeket a Dunába lökték. Mint Korda György elmondta, ő azóta tudja, hogy „életre ítélték”.

A 85 éves sztár megosztotta élete más titkait is. Hogy egy régi kapcsolatból 1980-ban lánya született, aki Torontóban él. Hogy első felesége Kovács Iby operettprimadonna volt, de házasságuk hamar tönkrement. Amikor Korda húsz év után feleségül akarta venni élete nagy szerelmét, Balázs Klárit, kiderült, hogy elfelejtett elválni. Felhívta hát Kovács Ibyt, mire a nő csak annyit mondott: „Semmi sietség!”.

A legendás táncdalénekes, akinek a pályafutása és népszerűsége immár 66 éve töretlen, ízig-vérig Erzsébetvárosi, hiszen – eredeti nevén Klein György – 1939. január 4-én született a Dob utca 52-ben, egy 1892-ben emelt, háromemeletes, neobarokk bérházban. A Kertész utcai általános iskolába járt, ráadásul később több kerületi épületben is lakott. Először a

Bajza utca 1-ben Mátray Zsuzsával, később a Dohány utca 1/c-ben. Elsőként az Esti Hírlap írt róla 1959. június 6-án: „Budagyöngye Kertéttrem, Mindennap Chappy (Orlay Jenő) és 12 tagú zenekara, Műsor: Domján Mária, Görög Mara, Besztercei Pál, Korda György.”

Egy év múlva a Magyar Nemzet kifejezetten dicsérő szavakkal ír az akkor 21 éves énekesről: „A tánczenei felvételek legkellemesebb meglepetése azonban nem a muzsika, nem is a szöveg, hanem egy új, fiatal énekes Korda György. Friss, kifejezetten jazzra termett tenorja, színes skálájú, szép szövegmondása nagy nyeresége lemezgyártásunknak, amelynek hanganyaga – a táncdalnál – amúgy is szegényes. (Magyar Nemzet 1960.08.17.)

Hogy hogyan kezdődött egy több mint hatvan éve tartó töretlen siker, arról Csatári Bencének adott életút interjúból mesélt: „Az igazat megvallva, gyerek- és kamaszkoromban nem sok fogalmam volt a táncdalokról. Az egyik barátommal, az akkori Tinódi moziban – ami a Nagymező utcában volt – vagy hússzor megnéztük a Trubadúr című olasz operafilmet. Ez a típusú muzsika fogott meg engem először, a könnyűzenével nemigen foglalkoztam. Viszont, miután otthagytam a technikumot, és elhelyezkedtem a Budafokei úti Kábel- és Sodronykötélgárban, felfigyeltem arra, hogy kellemes orgánom és jó hangom van, így munka helyett a kollégáimat szórakoztattam, énekeltem nekik. Nekem elvileg többek között az udvart kellett volna söpörnem, de ők sokszor beültettek egy talicskába, körbetoltak az épületben, miközben énekeltem, és más elvégezte helyettem a munkát. Ekkor már éreztem, hogy az énekléssel hatást lehet gyakorolni az emberekre, és kezdett megfogalmazódni bennem, hogy jó lenne ezzel komolyabban is foglalkozni.”

Korda György mára túlzás nélkül nemzeti intézmény lett, ráadásul Budapest díszpolgára, igazi pesti életművész. Dalait nemhogy nem felejtették el, de játsszák, feldolgozzák, s őt, magát feleségével együtt koncertek sokaságára hívják fellépni.

Nyolcvanötödik születésnapját méltó módon dalszínházban ünnepelte. A „Fiatalság bolondság” című új klipben a Korda házaspár Pixával működött együtt. Mit mást kívánhatnánk neki születésnapján, mint amit ő kívánt magának: sok koncertet, fellépést, ameddig csak az élet engedi, hiszen őt a közönség szeretete élteti és inspirálja.



A hatodik érzékszerv

## Bazánth Ivola fotókiállítása a Csányi5-ben

Buják Attila

„Vagyunk lakói”. Ezzel az egyszerre talányos és találó címmel rendezték meg Bazánth Ivola budapesti életképeiből összeállított kiállítását a Csányi5 Galériában. A tárlat december 20. és január 4. között volt látogatható. Mivel a cikk szerzője a fotográfust huszonkét éve ismeri, nem játszhatja az elfogulatlan szemlélő szerepét. Nem is akarja.

Bazánth Ivola, az önkormányzat és az Erzsébetváros című lap munkatársa állandó rohanásban él. Húsz másodperces telefonhívásokban, vállán tizkilós fotós-táskával. Rendez, exponál, embereket mozgat és „helyre tesz”, mosolyog és vigasztal. Csak hisszük, hogy a



fotóriporterség elmélyült meditáció, ihletett merengés. Jelen lenni, a világot megélni és megmutatni, nemcsak szellemi, de valljuk be, legalább annyira fizikai teljesítmény. Örök szervezés, rohanás, széthulló idő.

Ivola volt kórházi fotós a Jánosban, húsz évig a 168 Óránál, majd a Jelennél dolgozott. A riporterség, mint tudjuk, nem mindig diadalmenet. Az idők során kikopott, megszűnt a fél nyomtatott sajtó. Ivola működött a Reformátusok Lapjánál, reklámügynökségeknél. Egyszer riportkészítés után Szegedről Pestre tartva a vonaton két óra alatt két szót sem válthattunk,

mivel, ha jól emlékszem, egy esküvői képsorozatot kellett rendbe tennie. Hogy a gyötrelmes hajsza mellett (közben) remekművek születnek a dokumentatív bélyegképek mellett, az csak nekünk természetes, akik ismerjük Bazánth Ivólát. Pungor András, az ÉnBudapestem portál főszerkesztője mondta a megnyitó-beszédekében: az exponálás Ivola hatodik érzékszerve. Mindig fényképez, a gép mindig csőre van töltve. Lehet kavicsot dobáló gyerek a Duna parton, idős pár aranylakodalmos előtt, állványon dolgozó munkás, hajléktalan a Víg Színház előtt. A fotókon rengeteg az együttérzés, szere-

tet. Bizalom a világban. Az élesség, a kontúr, a fókusz, a világítás csak technika. Ami mindezen túl van, az a lélek. Az Ivola.

Elértünk a huszonkettedik évig. Itt tartunk. Kellett is ennyi exponálás, photoshopolás, rohanás a megszenvedett minőséghez. Külön előny a digitalitásba fulladó világban, hogy a Csányi5-ben kiállított képek fekete-fehérek. Ez ad méltóságot, lezártaságot. Így véglegesek ezek a képek.

Ami pedig az eredményt illeti: „ez Budapest” és Erzsébetváros, amelynek, mint a cím utal rá, valamennyien lakói vagyunk.





# Saly Noémi könyvbemutató a Csányi5-ben

Saly Noémi legújabb kötetének bemutatójával kedveskedett közönségének a Csányi5: az Erzsébetváros Kincsei Estek sorozatban. Az est az Értéktár Bizottság és az AB Ovo Kiadó közös rendezvénye volt.

Buják Attila

Az író a Csányi5-ben kedvelt vendég. Szóki-mondó humorát, tapintatos, ám direkt stílusát a közönség előszóban is szereti. Létezik egyfajta „Saly filing”, amely a nézőt meghatja, más-kor megnevetteti. A Csányi5 tematikájához illik a szerző témaválasztása is. Helytörténeti írások szerzője, a Nagy Budapest Törzsasztal egyik alapítója, tévéműsorok népszerű szereplője.

A most megjelent kötet (Példabeszédek és A Macska történetei, Ab Ovo, 2023) csak részben új, a Példabeszédek már 2015-ben megjelent. A Macska újabb irodalmi kísérlet, egy örökbe-fogadott cica monológja.

Mindig is sejtettük, hogy Saly Noémi „családi vonalon” is tele van történetekkel. Maga a család, a szellemi környezet, Budapest polgársága, a torzóban maradt polgári fejlődés,



a közösségi kataklizmák, az örök újrakezdés, a magányos nők küszködése, a deklasszálódás, az X-es származás rengeteg mesélőnivalót sejtet.

Önmagában a családi fényképalbum, a fényképek és bizonyos fényképek hiánya titkok hordozója. „Kredencfiókból kiszivárgott hőse-



SALY NOÉMI

posz-foszlányokként, kezdők és haladók számára használatos gyakorlati erkölcs-tanként” határozza meg írását Saly Noémi. „Robbantott családrege”, írja. Az idők során sok minden foszlányokban jött elő, sok mindent nem meséltek el az ősök, bizonyos dolgokról „nem volt ajánlatos beszélni.”

Ehhez csatlakozik a másik írás, a Macska története. A szerző bevallja, a macskáktól mindig idegenkedett, nem is ismerte őket. Született kutyapárti. Tragikus okból mégis egy elmagányosodott, „már nem fiatal” macska gazdája lesz. Megejtő humorral, macskaszemszögből ábrázolja „két élőlény” egymásra találását, utazását egymás világában.

Az RS9 nem adja fel

## Fesztivál a Rumbach Sebestyén utcában

„Női sorsok, női rendezők” mottóval rendezett decemberben fesztivált és kiállítást az RS9 Színház, ahogy ők maguk emlegetni szokták, „a legnagyobb magyar kisszínház”. A fesztivált Erzsébetváros Önkormányzata támogatta.

A női sorsok (és jogok) ügye a független kisszínház kedvelt témái közé tartozik. „Nem mintha nem imádnánk a férfiakat”, mondta tréfásan az alapító-igazgató, Lábán Katalin, „de azt akaruk, hogy most a nők kerüljenek fókuszba.” A rendezés, legyen szó filmről, színházról, Katalin asszony szerint mindig a férfiak privilégiuma volt. A fesztivállal megmutatták, hogy a szakmában mire képesek a nők. A kezdésként előadott Tulipán című darab a felnőtt-gyerek-nagyszülő-anyós viszonyt boncolgatta. Megnyitójában Szűcs Balázs alpolgármester hangsúlyozta: Erzsébetváros és az RS9 színház elválaszthatatlanul összetartozik.

A háttérhez hozzátartozik, hogy gazdasági nehézségekre hivatkozva (vagy nem is hivatkozva) a független társulatok harmincvalahány éve most először nem kapnak állami támoga-



tást. Nőtt a gázszámla, a villanyszámla, a jegyárak pedig csak korlátozottan emelhetők. Hat főállású alkalmazottjuk minimálbéren van.

Az RS9 a VII. kerület legkorábbi alternatív színházi műhelye. Jelenlegi játszóhelyüket (egy használaton kívüli légópincét) az önkormányzattól kapták. Az RS9 fénykora a '90-es évek első felére esett, szerte Európában sikereket arattak. Most bajban vannak. A fesztivált mégis megrendezték. „A shownak folytatódnia kell.” Az RS9 nem adja fel.

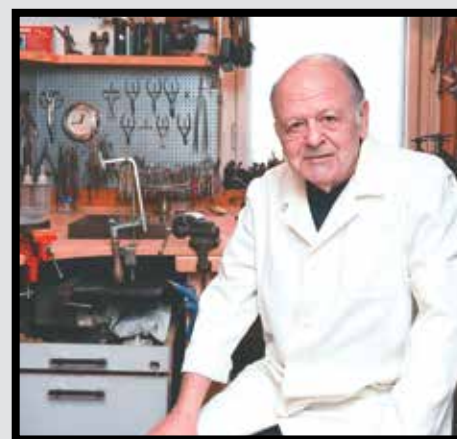
B. A.



## Egy ősi szakma rajongója

Huszonöt éves szervezés, lankadatlan gyűjtés eredményeképpen nyílt meg két évvel ezelőtt az Ötvös Mesterségtörténeti Gyűjtemény az Akácfa utca 59-ben. Zoltán Tamás, a mester és gyűjtő, szakmájának rajongója és mentora néhány nappal ünnepek előtt elhunyt. Nyáron még vártuk a Róth Miksa Emlékház udvarán rendezett esti beszélgetésre, amelyen Erzsébetváros iparos hagyományait idéztük fel. Az ötvösség nélkül a helyi hagyomány nem lehet teljes.

Jött volna, de az orvosi tilalom otthon marasztotta. A Civil Korzón a szakmát már fiatalok képviselték. A mesterség évtizedeken át, a zsidótörvényekig és az államosításig, Erzsébetváros egyik védjegye volt. A források szerint 1900 táján Belső-Erzsébetvárosban 400 ötvös és fémművesműhely működött. S habár a szám így túl kerek, kétségtelen, hogy az erzsébetvárosi ötvösök Európai szinten ki-magaslók és híresek is voltak. Zoltán Tamás nem csak gyűjtötte, de ha kellett javította, rekonstruálta is a szakma elfeledett eszközeit. A gyűjteményben helyet kaptak írásos emlékek, dokumentumok is. Más különben honnan is



tudnánk – jegyzi meg elismerően egy portál – hol és mennyiért javította aranyóráját Jókai. Hogyan néztek ki a korabeli nyugták.

Erzsébetváros polgármestere posztban emlékezett meg a kerület iparosságának ikonikus alakjáról. „Az Ötvös Mesterségtörténeti Gyűjtemény eddig is elválaszthatatlanul összeforrt Zoltán Tamás nevével. Mostantól azonban neki is emléket állít Erzsébetvárosban – írja Niedermüller Péter.

B. A.

## Az ember volt a szívügye

December elején olvastam azt a pár sort, amit nem akartam elhinni, és máig sem tudok felfogni: „Elhunyt Máté István, a Mentés Másként Alapítvány elnöke. Olyan embertől búcsúzunk, akinek a legfőbb küldetése az el-esettek segítése volt.”

István – azaz Stu – mert mindenki így hívta őt, a Vörösmarty utcai Golgota Ellátó munkatársa egyik alapítója és vezetője volt a hajléktalanok társadalmi integrációjáért küzdő Mentés Másként Alapítványnak. Ő indította el a Szív-ügyünk az ember programot, amely a rászoruló munkába álláshoz és a lakhatáshoz nyújt segítséget. Hihetetlen kreativitással talált ki érzékenyítő programokat: iskolákban osztályfőnöki órákat látogattak szociális munkásokkal és hajléktalanokkal, jótékonyági gardróbvásárt szervezett a K11-ben, amelynek bevételeiből az otthontalanná vált nőket támogatták.

Az ötleteit Stu nem a tankönyvekből vette, nem végzett szociális munkás szakot, mégis a segítő hivatásának élt. Tavaly az Erzsébetvá-



ros Újságban portrét írhattam róla. Őszintén beszélt saját élete mélypontjairól is. Az alternatív zenei világból jött, egykor rockbandákban játszott, belevetette magát az éjszakai életbe. Nappal az üzleti világban dolgozott, de a „szerekre” mindene ráment. A magánélete is. Szenvedélye volt a hegymászás is, 40 évesen Skóciában egy hegycsúcson akkora viharba került, hogy csak csodával határos módon élte túl. Éppen ez a túlélés adott neki erőt az újrakezdéshez: új értékekre, és új közösségekre talált. Jól kereső állását feladta, hogy olyan embereknek segíthessen, akikről mások már lemondtak.”

Máté Istvánt 46 éves korában, sziklamászás közben érte a halálos baleset.

S. Zs.





# ERÖMŰVHÁZ

ERZSÉBETVÁROS

Az ERÖMŰVHÁZ műsorkínálata 2024. január 14. - 2024. február 1. között. A programok változhatnak. Az ajánlónkban szereplő eseményekkel kapcsolatban mindig tekintse meg az aktuális információkat a kulturális intézmény honlapján: [www.eromuvhaz.hu](http://www.eromuvhaz.hu)

**K11**

## K11 Művészeti és Kulturális Központ és K11 Labor

Budapest VII. ker., Király utca 11. Jegyek kaphatók online a [jegy.hu](http://jegy.hu) és a [jegyx1.hu](http://jegyx1.hu) oldalakon, valamint a helyszínen hétköznapokon 10 és 16 óra között, és a rendezvények kezdete előtt. További információ: [www.facebook.com/kiralyutca11](http://www.facebook.com/kiralyutca11) és [www.k11.hu](http://www.k11.hu), e-mail: [titkarsag@eromuvhaz.hu](mailto:titkarsag@eromuvhaz.hu).



**01.18. | 19:00**  
**SZÍVDESSZERT – Varró Dániel költő és Molnár György gitáros közös zenés-irodalmi estje**

Varró Dániel a kortárs magyar irodalom egyik kiemelkedő alakja, aki számos műfajban megmutatta a tehetségét. Utánozhatatlan stílusában írott versei és műfordításai emelték őt korunk egyik legismertebb és legnépszerűbb költőjévé. Jegyek elővételben: 2500 Ft | Jegyek a helyszínen: 3000 Ft

**01.19. | 19:00****K11 X BDF FILMKLUB: Tiszta sváb**

Feltáratlan titkok, sérelmek, félelmek. A történelemnek része vagy, a tankönyvekből és a „fejekből” mégis hiányzik a sorsod. Ugyan miért? – a kérdés arra indít néhány huszonéves fiatalot, hogy kutakodni kezdjenek nagyszüleik, dédszüleik múltja után... Rendező: Sós Ágnes és Petróczy András. A program a Budapesti Nemzetközi Dokumentumfilm Fesztivállal közös szervezésben valósul meg. Jegyek elővételben és a helyszínen: 1000 Ft

**01.23. | 18:00****KIÁLLÍTÁSMEGNYITÓ A K11 LABORBAN: sanga ni wati // Édenkert**

A kiállítás címe bambara nyelven annyit tesz, a tér minden idejében, avagy mindig. A kiállítás az édeni lét elérésére való örök vágy és törekvés kapcsolatát próbálja képzőművészeti megoldásokon keresztül megragadni. A tárlat megtekinthető február 22-ig a K11 Laborban. A programon a részvétel ingyenes.

**01.24. | 20:00****NÓVÉ SOMA (MORDÁI) ÉS IFJ. CSÓÓRI SÁNDOR DUÓKONCERTJE**

A páros tagjai kedvenc népdalaikat játsszák el. Ifj. Csóóri Sándor „Sündi” a Buda Folk Band egykori és

az Ötödik Évszak jelenlegi társvezetője ma már meghatározó táncszínházi előadások egyre keresettebb zeneszerzője. Jegyek elővételben: 1500 Ft | Jegyek a helyszínen: 2500 Ft

**01.25. | 10:00****A MAGYAR KULTÚRA NAPJA // „ÉLETET AZ ÉVEKNEK” SZÖVETSÉG**

A magyar kultúra napját 1989 óta ünnepeljük január 22-én annak emlékére, hogy Kölcsey Ferenc 1823-ban ezen a napon tisztázta le és dátummal is megjelölte a *Hymnus*, a *Magyar nép zivataros századai* című költeményét. Az „Életet az éveknek” Szövetség nyugdíjasainak bemutatója. A programon a részvétel ingyenes.

**01.25. | 19:00****POKET EST: FRIDA KAHLO NAPLÓJA – Beszélgetés Szabó T. Annával, a kötet fordítójával**

Frida Kahlo halála után lett világhírű influenszer és rendíthetetlen divatdiktátor. Az esten Szabó T. Annával járjuk körbe a kötet kardinális kérdéseit és kuriózumait. A beszélgetésen velünk tart Sidó Anna művészettörténész, a kötet szerkesztője, a MOME Design- és művészetmenedzsment szak oktatója. Jegyek elővételben: 1500 Ft | Jegyek a helyszínen: 2500 Ft

**01.26. | 19:00****ANALÍZIS (TÁRSASÁG) – Irodalmi találkozások önmagammal. Téma: szexualitás**  
**Házigazdák: Juhász Anna (irodalmár) és Rácmolnár Lili (pszichológus)**

Örület, szexualitás, függőség, betegség, krízis, veszteség, öröm, szerelem, beteljesedés és halál-miként éljük meg az érzelmi határhelyzeteket, elménk hogy dolgozza fel a jót és rosszat, és mit mesélnek erről olvasmányaink? Jegyek elővételben: 1500 Ft | Jegyek a helyszínen: 2500 Ft

**01.30. | 18:00****TÁRLATVEZETÉS a K11 Laborban, a „sanga ni wati // a tér minden idejében” című kiállításon.**  
A programon a részvétel ingyenes.**01.31. | 20:00****VILLEDYVOCH – Móser Ádám, Kertész Endre és Bartek Zsolt triója**

A zenekar kompozícióiban sok minden ötvöződik: zsidó zenék, Piazzolla, kortárs kamarazene, a har-

mincas évek Párizsa, jazz, Kelet-Európa, és természetesen New York és Odessa. Jegyek elővételben: 1500 Ft | Jegyek a helyszínen: 2500 Ft

**02.01. | 19:00****#OLVASNISZABAD****Házigazda: Szendrői Csaba (Elefánt)**

Szendrői Csaba (költő, Artisjus díjas szövegíró, énekes, az Elefánt zenekar frontembere) hónapról-hónapra olvasni hívja a követőket. Estjeinek vendégei olvasás után megbeszéljük az emlékezetes mondatokat, bekezdéseket. Jegyek elővételben: 1500 Ft | Jegyek a helyszínen: 2500 Ft

**ÁLLANDÓ PROGRAMOK A K11-ben:**

**ZUMBA GOLD** • Veronika Berger Mezei diplomás mozgáspszichológus terapeuta ezt a programot a mozgásukban korlátozottaknak és az idősebb korosztálynak tartja. Az órák mozgássérült igazolvánnyal ingyenesen látogathatók. Jegyár: 500 Ft. 01.23. | 16:00

**SENIOR 50+ JÓGA** • Jóga foglalkozások 50 év felett is mozogni vágyóknak, de nem kizárólag időskorúaknak. Minden szerdán 10 órakor. 4 alkalmas bérlet: 2000 Ft, Jegyár: 600 Ft. 01.24. | 10:00

**RUMMIKUB KLUB** • Egy családi társasjáték, amit dominószőnyeg kövekkel, négyen játszanak egy asztalon. Gyorsan elsajátítható stratégiai, logikai, kombinációs készséget fejlesztő, fenntartó játék, minden korosztálynak. A részvétel ingyenes, de a K11-ben, vagy a [regisztracio@eromuvhaz.hu](mailto:regisztracio@eromuvhaz.hu) címen regisztrációhoz kötött! Játék alkalmak: 01.30. | 10:00

**BEVEZETÉS A FOTOGRAFIA VILÁGÁBA • Workshop sorozat a K11-ben | Kelemen Gergő Photography.**  
[www.kelemengergo.com](http://www.kelemengergo.com)

Januártól nyolc alkalmas workshop sorozatot indítunk, aminek keretében amatőr és gyakorlott fotósok is elmélyülhetnek a fotográfia világában. A sorozaton megismerkedhetünk a fotózáshoz szükséges eszközökkel, megtudhatjuk, melyek a számunkra megfelelőek, tanulhatunk az objektívekről és kiégésítőkről. Az alapismeretek mellett gyakorlatban is kipróbálhatjuk magunkat a komponálástól kezdve egészen a szoftveres utómunkáig.

**A tanfolyam kezdete: 01.20. | 13:00** A workshopokra nem kötelező, de ajánlott saját fényképezőt és képszerkesztővel rendelkező laptopot hozni! Az alkalmakra kizárólag bérlet váltható! Jegyár: 32.000 Ft/8 alkalom



**CSÁNYI5**  
**Erzsébetvárosi**  
**Zsidó Történeti Tár**

Budapest VII. ker., Csányi u. 5. Telefon: +36 1 369 3688, e-mail: [csanyi5@eromuvhaz.hu](mailto:csanyi5@eromuvhaz.hu), nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig és vasárnap 14–18 óráig, pénteken: 10–14 óráig, szombaton: zárva. Jegyek kaphatók a helyszínen a nyitvatartási időben és a rendezvények előtt.

**01.18. | 15:00****AZ EMLÉKEZÉS SÉTÁJA A BUDAPESTI GETTÓ FELSZABADULÁSÁNAK 79. ÉVFORDULÓJA ALKALMÁBÓL****A sétát vezeti: Deák Gábor**

A sétát követő megemlékezés résztvevői: **Horváth Zoltán** kanonok, esperes, plébános  
**Niedermüller Péter** Erzsébetváros polgármestere  
**Szenási Jonathan Sándor** református lelkész  
**Zeitler Ádám** rabbijelölt  
Erzsébetváros Önkormányzata és az Erzsébetvárosi Zsidó Örökségért Alapítvány közös megemlékezése. A megemlékezést követően, tisztelettel meghívjuk a Nemzetünk traumája c. kiállítás megtekintésére, a Csányi5 Galériában.

**01.28. | 15:00**

**VÁROS A VÁROSBAN? Vasárnapi tárlatvezetés**  
R. Keleti Évával az Erzsébetvárosi Zsidó Történeti Tár állandó kiállításán. Ismerjük meg, hogyan éltek Pesten a zsidók, a 20. század első felében. Jegyár: 3000 Ft



**Róth Miksa**  
**Emlékház és**  
**Gyűjtemény**

Budapest VII. ker., Nefelejcs utca 26.  
Jegyek kaphatók online a [jegy.hu](http://jegy.hu) és a [jegyx1.hu](http://jegyx1.hu) oldalakon, valamint a helyszínen. [www.facebook.com/rothmuzeum](http://www.facebook.com/rothmuzeum) és [www.eromuvhaz.hu](http://www.eromuvhaz.hu), e-mail: [titkarsag@eromuvhaz.hu](mailto:titkarsag@eromuvhaz.hu)

**01.21. | 11:00 GETTÓSÉTA: A RÓTH-EMLEKEK AZ EGYKORI GETTÓ TERÜLETÉN**

A budapesti gettó felszabadításának 79. évfordulója alkalmából új sétánk debütál: sétavezetőnk segítségével annak járunk utána, az egykori gettó területén milyen emlékek, nyomok őrzik Róth Miksa műhelyének nyomait. Sétavezető: Orbán Eszter kultúrtörténész. Jegyár: 3000 Ft

**01.27. | 11:00 OTTHON CSIKÁGÓBAN: TÖRTÉNETEK A NEFELEJCS UTCÁBÓL**

A Róth Miksa Emlékház és Gyűjtemény Róth Miksa világhírű iparművész egykori otthonában működik, a VII. kerületi Nefelejcs utcában. A pesti Csikágó hírhedt legendái elevenednek meg sétánk során, körbejárjuk a mai múzeum épületét, megismerkedünk a környék egykori lakóival, és kinyomozzuk, valóban a nyomor és a bűn fészke volt-e a Keleti Pályaudvar mellé felhúzott városrész? A séta találkozási helye: a Róth Miksa Emlékház és Gyűjtemény udvara. A séta hossza: kb. 120 perc  
Sétavezető: Kolocz Dóra muzeológus, szakmai vezető. Jegyár: 3000 Ft

„A közönség adja, meg kell becsülni!”

## 15. Arany Medál-díjátadó a Bethlen Téri Színházban

Az Arany Medál története úgy kezdődött, hogy egy fiú mert nagyot álmodni. Mészáros Marci rajongott a művészekért, volt önbizalma és tehetsége ahhoz, hogy kamaszként olyan díjat alapítson, amit a közönség szavazatai alapján évente adnak át. Olyan díjat, ami mögött nem áll zsűri, csupán az ezerfejú Cézár dönt arról, ki legyen az adott év kedvenc színésze, rendezője, írója.

**Török Zsuzsa**

**A fiú ma már kulturális újságíró,** szerkesztő. Szerzői neve: Navarrai Mészáros Márton. Kamaszos zavara és mosolya láthatóan alig változott, decemberben, a Bethlen Téri Színházban megilletődve lépett a mikrofonhoz, hogy elindítsa az Arany Medál idei díjátadóját.

A történet 2008-ban kezdődött. Eddig nyolc van alkotó kapta meg a kitüntetést. Az Arany Medál-díjjal a kezdetektől az adott év színházi, filmes, irodalmi teljesítményét ismeri el a pub-



likum. A nézők teátrumokban, kulturális központokban, e-mailben adhatják le személyes kedvencük nevét. A rendezvény főtámogatója most is a kerületi önkormányzat volt.

Több tízezer szavazó döntötte el, hogy a 2023-as év színésze **Trill Zsolt** legyen, aki arról beszélt, mennyire örül, hogy vannak még színházba járó nézők, olvasó emberek.

**Gauder Áron** távollétében alkotótársa – Bereményi Géza – vette át az év filmrendezőjének

járó díjat. Filmjük, a *Kojot* négy lelke az egyik legnézettebb magyar film, Magyarország hivatalos Oscar-díj nevezettje.

Az év színésznője **Jordán Adél** lett, üzenetét Székely Kriszta, a Katona József Színház rendezője tolmácsolta: „Azért fontos ez a díj, mert a játékban együtt vagyunk a közönséggel, misztikus és megmagyarázhatatlan találkozás ez.”

„Izzad a kezem, lángol a fejem, sose izgultam még ennyire” – így fogalmazta meg érzéseit ka-

cagva a Pécsi Balett alapító tagja, az idei életműdíjas, **Esztergályos Cecília. Csernus Mariann** színművész így üzent pályatársának: „Az Arany Medált a közönség adja, meg kell hát becsülni!”

Az év legígéretesebb ifjú tehetsége díjat vette át a Radnóti Színház művésze, a 33 esztendőes **Sodró Eliza**. A Marczibányi téren, a Cordelia O'Neill által jegyzett *Bármilyen lehetséges, ha erősen gondolsz rá* című drámában fiatal párt játszanak Rusznák Andrással, aki az életben is Eliza társa. A darabban Alex és Rupert elvesztik kisbabájukat, valódi érzelmi lavina dől a publikumra. „Érezzük az energiákat, és ettől az előadás nagy, közös utazássá válik a közönséggel.”

Az év írójának szavazta a publikum **Parti Nagy Lajost**, akinek már egyébként is több mint harminc különböző kitüntetése van. Megkérdeztük, számára mit jelent egy ilyen elismerés.

„A díjat mindig azok kapják, akiknek adják. Elszállni tőle, nincs értelme, hisz még a szakmai díjak is nagyon szubjektívek. Mégis fontosak, mert mindig jelzik, hogy egy szakma létezik. Ha van egy díj, amit írók kapnak, az azt jelenti, hogy a kortárs irodalom létezik, valakiknek fontos. Ez nagyobb tét annál, hogy az ember mit szól a díjakhoz.”



GYERMEKREJTVÉNY

Melyik foka melyik jégdarabon napozik ma?



Iráj az ábra üres négyzeteibe 1 és 6 közötti egész számokat úgy, hogy minden sorban, minden oszlopban, az átlókban és a vastag vonalakkal határolt területeken belül minden szám egyszer forduljon elő!

5		6	3		2
		3	6		
		1	4		
4		5	2		1

Találd meg a két kép közti öt apró különbséget!





1	2	3	4	5	6
6	5	4	3	2	1
5	4	3	2	1	6
4	3	2	1	6	5
3	2	1	6	5	4
2	1	6	5	4	3
1	6	5	4	3	2

Megfejtések: 1-C; 2-B; 3-A.

A decemberi számunkban megjelent keresztrejtvény megoldása: BÉLA MINTHA KISSÉ BALRA DÖLNE A FA.  
A megfejtők közül Orbán Csaba olvasónk nyert két jegyet az Orlai produkció Redőny című előadására. A mostani rejtvény megfejtését is az [ujstag@erzsebetvaros.hu](mailto:ujstag@erzsebetvaros.hu) címre várjuk. Most kedvezzen önnek a szerencse!

SZAK-ORVOS	A POÉN 1. RÉSZÉ	LÁMPÁT KIKAPCSOL	SZÖRVÁNYOS GABON HATÁRAI!	GRAMM, RÖVIDEN GÖRBE VÉGTAG	EGY HARMADA!	NYOMÁBAN VAN!	VÍZELVEZETŐT KÉSZÍT	AGYAGOS KÖZET	ÖVEZET, SZEKTOR	
BAR, RÖVIDEN MUZSIKÁL					LOPÓ, CSENŐ KÉMÉNYT TISZTÍT					
KISSÉ FOLTOS!			OLLÓS VÍZIÁLLAT ÉVVALTÓ ÉV SZAK		KÉMIAI ELEM SZÓTOLDALEK					
NŐI HANGFAJ				AGRÁR-ESZKÖZ SOVÁNY LÓ						
KIKÖTŐ-HID				LÁBUNK RÉSZÉ ... HÜS; ÉTEL				FARAD, RÖVIDEN MOHÓN EVŐ		ÚT MENTI SZÁLLO GIGA, RÖVIDEN
AZ ŐSZ VEGE!		NEM HAGY MOZDULNI VÁLTOZTATÁS					A POÉN 2. RÉSZÉ IHATNÉK			
SPANYOL ÉS KUBAI AUTÓJEL EME			TESTÜNKET FEDI FUTVA MENEKÜL			GUMICSŐ CSÖKKEN A SZINTJE				LABDÁT CSAVAR HARC-KOCSI
					ADDIG ILLETHEZ, RÖVIDEN					KÖZÉPEN MEGÁLL! ATTILA NÉPE
GYORSAN TÁVOZIK KÉST ÉLEZ			FIAT-MODELL AZONOS BETÜK				LÍRAI KÖLTEMÉNY PÁRATLANUL ÉPÜL!			HÁZ ELEJE! A KIÜTÉS JELE
				FÉNYES KELME FÜL BELSEJE!				RÉGI ÍVOEDÉNY KÓDARAB!		A NITROGÉN VEGYJELE FÉL PONT!
SAKKBAN ÁLL! MOZAIKOT ELKÉSZÍT	T								MEG-ÁTALKO-DOTTAN MAKACS	

**PARTNERSÉGI TÁJÉKOZTATÓ** • Mint arról az erzsebetvárosiakat korábban már tájékoztattuk, **Önkormányzatunk módosítani kívánja Erzsébetváros Építési Szabályzatát és Településképi rendeletét.** A módosítás célja az alkalmazhatóságot javító apróbb finomítások mellett a jogharmonizáció a megváltozott felsőbb szintű jogszabályokhoz. További információ és a véleményhez szükséges háttér az Önkormányzat weboldalán található.



**PÉNZMÚZEUM**  
Magyar Pénzmúzeum és Látogatóközpont

2024-ben is vár a PÉNZMÚZEUM!

Panorámateraszunk és múzeumi kávézónk bővített kínálattal, prémium minőségű kávékkal várja a látogatókat!



NYITVATARTÁS

HÉTFŐ	9:00 – 17:00
KEDD	ZÁRVA
SZERDA	9:00 – 17:00
CSÜTÖRTÖK	9:00 – 19:00
PÉNTEK	9:00 – 17:00
SZOMBAT	10:00 – 18:00
VASÁRNAP	10:00 – 18:00

A BELÉPÉS INGYENES!

 [penzmuzeum.hu](http://penzmuzeum.hu)  
 1122 Budapest, Krisztina krt. 6.



ERZSÉBETVÁROS KÖZELEBBRŐL

Helyismereti játék

PRÓBÁLJÁK KITALÁLNI, VAJON HOL KÉSZÜLHETETT A FOTÓ!

Játékunk fotóiról nem állíthatjuk, hogy könnyen, de azt sem, hogy nehezen kitalálhatóak volnának. Csupán egy éles szem, a sétálás öröme és egy csipet hajlam a flâneurségre szükséges. Hogy mit jelent a szó? A flâneur francia szó, amely kószálót jelent. A kószáló igazi városi figura, aki lődörgései, lófrálásai során megismeri a várost, minden részében otthon érzi magát benne, elég alaposan ismeri is. Számára a város maga a titokzatos, felfedezni való természet, amelyben – bármilyen is legyen – gyönyörködik. Azt már csupán saját tapasztalatom alapján teszem hozzá, hogy a flâneur egyben valódi lokálpatrióta is, aki nem Kimegy, hanem Bemegy az utcára és ezzel lényegében meg is érkezett.  
Válaszukat az [ujstag@erzsebetvaros.hu](mailto:ujstag@erzsebetvaros.hu) címre várjuk.

A decemberi számunkban megjelent helyismereti játék megfejtése: Hutyra Ferenc utca. Megfejtőink közül Vágó Margit olvasónk nyert két színházjegyet.



ERZSÉBETVÁROS

Erzsébetváros Önkormányzatának havonta megjelenő, ingyenes lapja.  
Kiadja: Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal.

A kiadásért felelős személy: Tóth János jegyző  
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6. | Tel.: 06 (1) 462-3100.  
Megjelenik 38 000 példányban ISSN 2062-5812 | Online ISSN 2062-5898

Főszerkesztő: Barát József  
Rovatvezetők: Bóka B. László, Buják Attila, Sándor Zsuzsanna, Török Zsuzsa Gyöngy | Fotó: Bazánth Ivola, Kissimon István | Olvasószerkesztő: Dalia László | Tördelés: Komornik Andrea  
A szerkesztőség elérhetőségei: [ujstag@erzsebetvaros.hu](mailto:ujstag@erzsebetvaros.hu) | Tel.: 06 (1) 462 3142.  
Nyomda: Mediaworks Hungary Zrt., 9024 Győr, Újlak u. 4.  
Hirdetésfelvétel: [hirdetes@erzsebetvaros.hu](mailto:hirdetes@erzsebetvaros.hu).  
A megjelent hirdetések tartalmáért és az azokban foglalt szolgáltatások, ajánlatok minőségéért, valóságtartalmáért a lap kiadója és az Erzsébetváros újság nem vállal felelősséget.